



گیتانجلی

گیتانجلي

(گريدو رويندو نام ننگور جو مها ڪا وڻ ڪر لڻ)

الواد ڪ :-

گو بنڊ رام سلامتراءِ ۽ ائسگهاڙي .
" سائل "



سنڌي ٿاڻميس پبلڪيشن
۹۰، لڪهه پي مار ڪيٽ، الهاسنگر - ۳

گیتا نجلي

(گوديو رويندو لامه تفکورو جو مها ڪاويءَ کي لاءِ)



الواد ڪ :-

گوبند رام سلامتراهه راڻسنگهاڙي .
”سائل“



سنڌي ٽائيمس پبليڪيشن
۲۰، لکھمي مارڪيٽ، اهاڻگر - ٽ.

GITANJALI

(By Ravindra Nath Tagore)

Translated by :

Gobindram Salamatrai

Raisinghani 'Sayal'

Rights reserved with translator



SINDHI TIMES

Publication

Ashok Press, Ulhasnagar-8.



Printed & Published by:

ARJUN D. PUNJABI

Ashok Press, Ulhasnagar 8.



Available at :

1. 'Raj Sadan'
7, Housing Society,
Jalgaon, (Khandesh)
2. Hindustan Kitab Ghar
19-21, Ambalal Doshi St.
Fort, Bombay.
3. Jagdish Book Depot:
Main Bazar, Ulhasnagar 2
Phone : 455



Cover Picture by Artist
Shri V. N. OKAY.



First Edition.

April 1973

Price : Rupees Eight

انوارڪ جا ٻيا لکيل ڀڃڪڙا

۱. ”سڌوءَ جون لهرون ۽ ڦولداني“
(لظماڻي لئڙ ۾ وڇنائون ۽ ڪوئائون)
۲. ”اُشا - ڪرڻ“ (لظماڻي لئڙ ۾ وڇنائون)
۳. ”ارواس“ ٿراڪي، رهڻي ناٿڪ
۴. ”ارواسي“ ٺٽي، ڦلڻي سنڌي ناٿڪ (پولس ۾)
۵. ”ٺٽاسي“ ٺٽي، ڦلڻي سنڌي ناٿڪ
۶. ”ڪيٽالاجي“ سنڌي ۽ ٻيا انوار
۷. ”منهنجا مڙهو و مقدما“
۸. ”ساجن ۽ سڄي“ (نئين نئين ڪهاڻين جو ڪم)
۹. ”الدر - ٽنڻ“ (لظماڻي لئڙ ۾ وڇنائون)

۱۰. The Rotary Strings with
(In Press) Georgia U.S A. Mirror.

په پهرين ۽ دوهم واسطي لورې څرګون واسطي اڅر-
چيو ويندو آهي نه سندن قدر خاص ګړي پنهان دېس ۽
آسمان يې پني کالو ۽ لېندو آهي. چيسين حياض ډولدا آهن
نه ماڼور هنن يې نولورون نه کيدا آهن. پورايېندر نامت ټاکړو
نه پنهجي چي-ري ۽ پنهجي ملګر په اهن پورچيو وياړ چټک
هک اوتار هو. دچن کان ګهڙو اځ. ګردپو جي نالي سان سندس
عزت ئي. منډ ئي منډ په سندس بېنگال جي مهورو اېډټر
وامالند چيترجي ۽ کيس ګهڙو پڏاو ۽ سندس چيترې وڏي
په وڏو العام نرابل انعام کيس ملور. سندس نالي پنهان
منډلوسون ۽ سهارون کڙيون لورون ۽ چي کښن ماڼور ۽ هن
منجهان ګو نقص کيداو نه هن جي اړخلاف چټک ګڼر جي
نغول صادر ئي. وڏي ګاله نه هندستاني بولېن په ئي سندس
کولا جا اګه چار لرجما ليا ۽ سندن منجه په سندس پوچا ئي.
سرکراسي پرنسپال شهاڼي ۽ سندس پستګر ګهټانچلي منجهان
لاه نه خاص ګلاس هشتوار جاري ګيو. وڏن وڏن سندن
خاص ګړي لالچند امرډاي مل ۽ پرونسر ملهات-ي ۽ سندس
کعبان چا لرجما کيدا جن په خاص طور لفظ جهڙوکه ساهيڙا
په ګهټ ليا. اچا ټاټهن سندن په ټاکړو لاه عقيدتم منوي آهي

چندو ٺهون اڪن اڳيان آهي. پرند ساڻي لکڪ ٿو پندرام
وانسڪيائي پنهجا ٿرما ۽ پنهجي سرڳواسي ڪاڪي جي
قلم مان ٿرما شايع ڪيا آهن ۽ سنڌي پڙهندڙن کي ٺڪور
جي سواد وٺائي اٿس.

هولن چوندا آهن ته ٿرما جي ۾ اصل پنڌڪ جو پيداج
۽ سواد مري ٿا ڇن ۽ ڪتاب ٽوڪلوري رهجي ٿو وڃي. هڪ
مهور سنڌي لکڪ چوندو هو ته ٿرما جي ۾ اصل پنڌڪ
جي ٿرما ٺهندو ته مڙو ايندو باقي ٻن ٿرما ۾ لطف ڪندو
رهندو. سرڳواسي ٻڌائيندو هئامرام جي ڪرست جي ٿرما جي
ڪتاب ۽ سرڳواسي ٻڌائيندو هئامرام جي ڪتاب سالڪ
جي سفر مان اهو هڪ عجيب آئندو آهي. ٻن ٿرما
۾ اهو مڙو جان ٿاڻ گهٽ آهي. پر ٺڪور جا ٿرما ٺڪور ٿرما
آهن پر ٿرما جو نه ٿرما آهي.

ٺڪور ٻيگليءَ مان گهٽائجي اٿڪو ٿرما جي ٿرما
ڪيو، ٿرما وري وري ٻي هندستاني ٻڌائين ٿرما ٿرما
ٿو آهي يعني هڪ اصل ڪتاب جو ٿرما ٿرما وري ٿرما
ٿو آهي، ٿرما ۾ اصل ڪتاب ڪن آهي؟ ٿرما ٿرما ٿرما
ٿرما وائسڪيائيءَ ڪمال ڪري ٿرما ٿرما ٿرما ٿرما
ڪال ٿرما ٿرما سان ٿرما ٿرما ٿرما ٿرما ٿرما
ڪري سندس ٿرما ٿرما ٿرما ٿرما ٿرما ٿرما ٿرما
ٿرما "Such is thy pleasure" ته هن "Pleasure" جو

اصل بيمگالي لفظ جو ٻورو ترجمو ”لولا“ هڪري اندرون
وس جهڙي ورتو. گهڻن هنڌ - ڇاڻ اُهو آهي ۽ نه هڪري
سندس ترجمي ۾ لولا، ٽانگي ۽ اصليت جي اها سڳند آهي
ڇا ترجمن مان اڪثر نه ايندي آهي.

وڏي ڳالهه نه هئي ترجمو ڪو لکڻ ۾ ڪو نه ليل آهي.
ٽاکور جا بستڪ مسٽر گوپندراڻ وائينگهائي هر ڏي ۽ ڪنهن
سالن کان پئي ٻڙها آهن ۽ ورق ورايا آهن. جنهنڪري
ٽاکور جا خيال ۽ شيد چٽڪ سندس جيءَ سان جڙيا پيا آهن.
ٻڙهو آهي، ڪڙهو نه آهي نه ٿرو نه آهي. تنهن هڪري
سندس اوليءَ ۾ عجب لکيو آهي. شاعر ڪونهي. پر شاعراني
نوع ۽ شاعراني اولي هن ۾ گهر ڪري ويا آهن. تنهن ڪري
سندس ترجمو اندر ۾ بهي ٿو وڃي. لفظ سندس ٻاڪل عام
۽ رواجي آهن پر سندن بههڪ لڙاڪت واري آهي. نه هڪري
دل بهي چوي نه وري وري ٻڙهجي. دلها ۾ سڄي اولهن
۾ سرس آهي ڪرڻ ۽ عوراني اولهن مان ترجمو ليل ٻاڪل جو
الڪرازيءَ ۾ ترجمو جن جي ساراهه الڪرازيءَ جي پروفيسرن
۾ ڪئي آهي.

مان سمجهان ٿو ته هي ترجمو توڙي ترجمي جو ترجمو
آهي نه ٻڙهندڙ ڪي فرحتي لکيندو ۽ هن جي اندر ۾
ڪرڻا ۽ گمان جون چولهن پيدا ڪندو. سنڌي اوليءَ ۾ هيءَ
ترجمو خاص اهميت ٿو رکي ۽ هرڪو ٽاکور جو شيدائي

هن ٻيڪ جي ڪاٺي پاڻ وٺي سالي رکندي. مٿس ڪوٺيندو ته
 اٿس-مڪهڻي ٻيڪل ٿورو ڪار ٻيڪ آهي ۽ اکر اکر ئي ٿورو
 ٿورو اٿس، تنهن لاءِ ڪم ڇڏي ڏيندو ڇو-ي اوري
 ٿوري آهي.

— لال سنگھ اجواڻي

ڏاڙي ۽ چو ڏينهن
 مارچ ۳-۱۱-۱۹۷۵ع

● انوادڪ ۽ ڀاڱڪ —

”گهٽائجي“ جهڙو ڪرڻڪ آهي ۽ ڪرڻو روڊندو ناهي
 ٺاڳور جو مها ڪاوه آهي، جنهن جا دنيا ۾ جي گهڻن ئي اولهن ۾
 ترجمي ئي چڪا آهن. سنڌيءَ ۾ اڄ گهڻا سال اڳ ”گهٽائجي“
 جا مدار ترجمي ٺورڪ ٺهريڪار ۽ آزمودگار سنڌي ساهتيڪارن
 ڪيا هئا. ايڪن ٽنهن هوندي به منهنجي سڌي نه مان ۽
 ”گهٽائجي“ جو ترجمو منهنجي اندر ۽ ٻيڪ سان گولان،
 جنهن لاءِ ڪارڻ هئا: هڪ ته خود منهنجي ۽ منهنجي پٽا
 سمان ڪاڪي سرگواس ۽ ٻيو ٻيو سرگواس وائرنل رانسگهائي
 جي هڪ جهڙي سائن لاکر ڪرڻو ٺاڳور لاءِ سڌو هئي ۽
 ڪاڪا جن جي انواد ڪرڻ جي لڳا ٻيٽڪ ٻڌائجڻ ڪري
 اڏوري اڏوري رهڻي هئي ۽ اها لڳا ٻيٽڪ طرح سڻل
 ڪرڻي هئي.

اڄو ته هندستان جي درهاڻي بعد زمانو ڪافي بدلجي
 آهي ۽ سنڌي سمار جهڙن ۽ سماجڪ، آراڪ، ڌارڪ، ساهتيڪ
 ۽ سيميڪ اٽلرن ٻيلون ۽ لڏيلون اڄ آيل آهن. هي سارو
 ديجار، آچار ۽ وائي وڙڻ ۾ اڄ وڏو ڌرو آيل آهي. دل ۽
 دماغ ئي اڄ آسواس جي حالتن ۽ والارڻ جو سهو هڪ طور
 چڱو خاصو اثر پئجي چڪو آهي. مسڪار، لالچ ۽ ٻيو

بدليل حالتن اوسار انسان جي حالتن، هلمت چلمت، وهندوار،
گشتار ۽ رفتار تي ڀڳ ڀڳ ڀڳ ڀڳ آهين. تنهن ڪري ههڙي -هي
ڪڏهن بعد ۾ هن جهڙي مها ڪاٺو ڳرنت جي الواد ڪوڙ
جو مطلب ۽ مقصد آهي ته وري نين حالتن همت سنڌي
چانڊڙن ڪي -هن ڳرنت جو الواد ذريعي تنهن -ر رس ۽
لطف وٺائجي ۽ پنهنجي سالن جي سانڍيل اڃا به وري ئي
پنهنجي مهاڪوي ڳرڻو لاءِ شردا ڀڳ ڀڳ ڀڳ ڀڳ ڪجي.

ناپل ڏر -ڳوڙهي ڪاڪا جن جو هئو، جو ٻڌ اوسا
۾ ٻڌون ٻڌو ڪري نه سگهيا. ڪي آزاد ٺهولي ۾ ”هندواسي“
۾ جهڙي شائع ٿيا ۽ ڳوڙهيون ئي رچنائون ٿرڄو، ٿيل همت
مٿي ئي ونون ۽ ڪي ڪاغذ نه ڦٽي ٻڌا ٿي ٻڌا ٻڌا ٿي
ڊا هئا، ليڪن اڳڙو پنهنجي ڳوڙهي تي رڳي ٻڌا ٻڌا ٻڌا
ڪوڙ جو ساهس سارڻ نه -هين ليڪن انگل ليڪا حاڪي
جا ڪي ڊال، نه ڪي ڪمبل ڪو به ڪسي ڊا هئا. ٻڌوڪري
حاڪي جا لڏا ڊوڙي تنهن -ر ٻڌي، -هون چهر لشو ٿي
ڪري، ڪو ڪو سان ملائي، رنگ رنگن سان ڊالائي، هن
ٻڌي ناقص ڪوشش ڪري ڪم ٿاڻي راس ڪو آهي، ۽
ٻالڪن کي شل وٺي نه چس ماڻو ۽ لاڙو -ڄاڻو ٿي.

هندستان جي ورهاڱي بعد ٻچ لسلي ۽ اصل اعلي
سنڌي ٻولي نه نه سنڌ ۾ ٻڌي آهي ۽ نه وري هند ۾ -هي
وهي آهي. سنڌ ۾ سنڌي ٻوليءَ تي عربي فارسيءَ جو لاڳو

پڄي وٺو آهي ۽ هند ۾ هندي ۽ سنسڪرت جو، تنهن
 هوندي به ڪوشش ڪري ”گيتاڄي“ جو انوار سانديءَ،
 سنڌيءَ سوانهيءَ سنڌيءَ ۾ ڪهو اٿس ۽ روز مره جي واهي
 ڌاري سنڌي اڙيءَ جي ايت حرف، جملا، چوڻيون، اصطلاح،
 شمعون، ڪاڙوا وغيره، جي غالب ئي رهيا آهن، انهن جو
 ڪارڻڪ طرح استعمال ڪري سنڌي انوار ۾ دائر عالم درج
 ڪرڻ جو باق ائين ڪهڙو اٿم. سنڌيءَ ۾ ”گيتاڄي“ جو
 حرفي ۽ سادوڪ انوار ڪندي، ڪرڻو جي ڪلهائن، امڪن
 ۽ ويچار ڌارائن کي به سمجهڻ ۽ جهڻڻ ۽ ٻارگهت ڪرڻ جي
 ڪوشش ڪئي اٿم ۽ ڪهڙي قدر ڪامياب ٿيو آهيان، اهو
 سچائي ته ٿور جو قدر ٻانڪ باق ڪن.

باقي هڪ ڳالهه خاص طور نه منهنجو تعلق ادب، شردا
 مرادا ۽ سعادتمنديءَ وارو وڏاڙهيءَ هجڻ جي لائي اڃا به
 پنهنجي دنيا ڪرن پوسهال لالينگهه. اجاڙي ۽ ٻرومسر
 منگهارام ملڪاڻيءَ سان آهي. ڇو نه منهنجو اتم وشواس آهي
 ته اسعد هميشه لاءِ استاد ئي آهي شاگرد نيت شاگرد ئي
 ئي ڪندو پرائيندو.

اهڙيءَ ياد ٽولاءِ ۾ دنيا سڳا چئي سٺا پراڻي ساهل
 آهي. ”نرواسيءَ“ نه نصلي سنڌي لائق لاءِ چڏهن ٻرومسر
 منگهارام ملڪاڻيءَ کي ڏيندي ڪير نه ڇڙڪ جواب ڏنائين ته
 ”بلالڪ ڏهرو ڏارائي موڪليو ۽ اٽڪ آيو ته مهاڳ لڏي

موکلمندس نه نه واپس کندس . خوشدصیبي منهنجي چو
پروميسو منگهارام ملڪاڻي، چو ٻاڻا، اعليٰ درجي جو ٽاڻڪ ڪار
گردار ۽ اداڪار آهي، تنهن هڪ سهڻو، انساڻ ڏيندڙ ۽
قدو شناسي ۽ پورو مهاڳ، لکي مڪو. ”ارواڻي“ ٽاڻڪ سنڌي
۾ نه ڇهجي رهيو آهي، لکن اهو ٽاڻڪ ”ارواسف“ جي
سري سان موهڻي ۽ نه ڇهجي ظاهر ٿي چڪو آهي ۽ هندي
۾ اڻا الهڻي جو الواد ٿمار ٿي ڇهجي شابع ٿي رهيو آهي.

ساڳي طرح ”کيمتالچلي“ جي سنڌي الواد لاءِ ٻڻا
پرنسپال لائينگه اڄواڻي ۽ کي عرض ڪيم نه اهڙو نه رکو ۽
دلڪس ڪندڙ جواب ڏنائين ته، ”اصل ٻينگالي کيمتالچلي
جو ترجمو انگريزيءَ ۾ ٿيل ۽ روي انگريزي ترجمي ۾
سنڌي ترجمو وري گهڻي عيس پورو ۽ اڳر ٿي ترجمو ٿي
چڪا آهن“ وغيره.

لکن مان ٿراس نه ٿي شاگرد جي انگل ۽ اسعاد جي
ماڻي جو زبان ٿري، ماه پنڇ، ڙهيءَ مان ”کيمتالچلي“ جون
الواد ٿيل وچنڊائون ڏانهس ڏياري موکلمندو ديس، ترجمي پڙوڻ
بعد پرنسپال لائينگه اڄواڻي ۽ جي دل ۽ دماغ ٿي سڌو پڙوڻ
پيو جو انواد مان به اصلڪس جو آئند ۽ لکڻي ۽ جي لوح ۽
اولي ۽ جي ڍلنگ جو رس مليس ۽ سو به ڏياريءَ جي ٿڻ
ڏينهن تاريخ ۴ نومبر ۱۹۷۵ تي امڊن، اڏين ۽ هيت اڙواڻي ۽
پورو مهاڳ، لکي مڪائين ۽ اهو بستڪ ٻڻ ڇهجي توهان اڳمان آهي.

اليزي ۾ آل الڊها بي. اي. ابن ڪمندرو واٽن ۱۹۷۵ واري ۴۰ انٽر اسٽرڊ بي. اي. ابن سميلان واهيا (آسٽريليا) ۾ پارلي عيرضي طور ڇوڏي شرف ڏنو، جنهن لاءِ مان شخصي طرح مقدم هوندا وڙهيا ۽ ايگزيڪيوٽو ڪائونسل جو ٽنڊل شڪر گذار آهيان. تهن ڪانسواءِ هن بستڪ لاءِ خاص طور مهاڳ لکڻ لاءِ ۽ نه ساهڪ ڪار گذارين ۾ اٽسار ڏيڻ، همٿائڻ ۽ قدوشناسي لاءِ مان بزرگ استادن، ماهر ساهڪدارن ۽ تجربدار حرافن پارسپيال لائينڪه اجواڻي ۽ يروفيسر منگهارام مانگواڻي جو ٻڌ ٿنڊل شڪر گذار آهيان جن پنهنجي ٻڌ اوستا ۽ لاساز صحت جو سالڪو نه ڪري نه مهل سر منهنجا ڪمها عرض اگاهيا آهن.

بمگالي ۽ اڌيا ٻئي سڳيون سؤٽيون اوليون آهن، بمگالي ۽ ڪان سنڌي لڙائي آهي. مان شڪر گذار آهيان ڪلڪتي هاءِ ڪورٽ جي لاءِ مورلي شري آءِ. ڪي. ڪي. ڪلڪتي يوليوسٽي لاروفيسر بي. ايم. داس ڇوڏي ۽ ڪلڪتي هاءِ ڪورٽ اليڊوڪٽ شري ابن. ڪي. سڌو جو جن آڪٽوبر ۱۹۷۵ ۾ درگا ٻوڄا جي موڪلن ۾ پنهنجي لڳاتار ڪلاڪن جا ڪلاڪ مالدھ مولڪي ”گهڻاچلي“ جي سنڌي الواد ڪارڊ ۾ لاڙائي مدد ڪئي ۽ هارڊڪ سامت سهڪار ڏنو. اهي متر اصل بمگالي ۾ ”گهڻاچلي“ ۽ ڇوڏن وچنائون اڙهي ٻڌائيندا هئا، انهن جو انگريزي ۾ معنيٰ ۽ مطلب سمجهائيندا هئا. ۽ سنڌي ۾ الواد ڪرڻ لاءِ ڪرڊيو جي

جي اصلي اميدگي پاڙ پاولائون سهجڻ وٺڻ ۽ ارواڻ ڪرڻ ۾
 - ملاڪن جا ڪلا واهي اچت ڪندا هئا. مثال طور رچما - اڄ
 ”such is thy pleasure“ ست ۾ ”pleasure“ شيد جو بيمگالي
 ۾ لفظ ”هالا“ آهي جو مان انواڊ ۾ استعمال ڪيو آهي. رچما
 ۴ ۾ انگريزيءَ ۾ ترجمو آهي :-

”He comes, comes, ever comes“ ليڪن اصل بيمگاليءَ ۾
 ”ever“ لاءِ ڪو به لفظ ڪونهي. رچما - ۴۰۰ ۾ وٺڻ جو لالو
 ”هالا“ چئن جو نهن انگريزيءَ ۾ به لکيو ويو آهي ليڪن
 مان الوڊ ۾ ”هجر“ لکيو آهي، جنهن کي بيمگاليءَ ۾
 ”هالا“ ڪولمندا آهن. اهڙيءَ طرح اصليت جي خصلتن ۽
 خاصيتن کي قائم رکڻ جي ڪارڻ ۾ مذهبن ۽ مذهبن ۾ بيمگالي
 معرڪن جهڙا ڪڏهن به ۽ مهين ڪٿي، انهيءَ مان حال نه
 ڪيتري نه هئي اٽل شردا ڪرڻو ٿا ڪور لاءِ بيمگالون ڪي ۽
 انهيءَ صديءَ ڪيتري نه هئي همدوي ۽ مٿي مان هنن نهن
 بيمگالي معرڪن جي مون سان. هن الوڊ ڪارڻ ڪارڻ ڪري
 جو وري به الوڊ اهڙيءَ ڪارڻ لاءِ ڪاڪتي اچڻ لاءِ خاص
 لهند ٿيڻي ويا.

ٻاهي هڪ ڳالھ ۾ ڇڏي بيمگالي سچين ورور ڪيو،
 جڏهن مان واه ٿاڻي نه ”گوتالجي“ جهڙن رچماڻون لس
 لاکهون بيان سرن جي لکيل آهن نه بهتر لهندو نه مان الوڊ
 ۾ شاعراني نوع ۽ رنگ ۾ مضمون جي آڌار تي هڪ

(۱)

ٿرئي نه مولڪي انٽ ڪري ڇوڙ ٿو آهي . اٽڙي
ٻئي رهي آهي منهنجي لپلا .

وڌو ڪري هيءُ ڪچو ڳوڙو سڳو ڪري ، وري
پران ٿو انهيءَ کي سدائين ٿو جهون سان .

هيءُ ننڍڙي بانس جي باليري ٻهاڙين ۽ ماڙين مٿان
ڪٽي رهندو رهيو آهي ۽ انهيءَ مان ٿر آيا آهن بس
لوان ٿرالا .

منهنجي هٿن جي اهر ڇههءَ سان ، منهنجي پڪڙي دل
آندو اچي ، منهنجو پاڻ پلائي ٿي ڇڏي ۽ لومار ڪري
ٿي خاموش وائي .

منهنجا بي انت ڏاڍو مولڪي ملندا رهن ٿا ، منهنجن
هٿن ننڍڙن هٿن ۾ .

ڙمانو گذرندو ٿو وڃي ۽ سدائين ٿو پور ٿيندو ٿي
رهين ٿو .

پر تنهن هوندي به اڃا ڇڪه رهيل هوندي آهي
پاڻ لاءِ .

(۲)

جڏهن تون مولڪي ڳاڻڻ لاءِ آديش ڏيندو آهيون، تڏهن
 ائين پاسندو اٿم ته اهو ئي منهنجي دل اڄم وڃار ٿئي ۽
 ۽ مان پوءِ منهنجي ڇهري ڏانهن ٽڪرندو آهيان ۽ آسرين
 منهنجن اکين ۾ ڏيکاري ايندا آهن.

اهو سڀ ڪجهه جو منهنجي جهون ۾ ڪشت ۽ ڪلوش
 هوندو آهي، اهو دم ٿي پوندو آهي مڙو سر سگر — ۽
 منهنجي مڱڻا اڏامندڙ خوشگزار بکڙي جيان پنهنجا پر
 سمندر جي مٿان پکڙي ڇڏيندي آهي.

ڄاڻان ٿو ته منهنجي سنگيت مان توکي راحت ٿي ملي.
 ڄاڻان ٿو ته مان منهنجي حضوريءَ ۾ صرف هڪ ڪاٺڪ
 ٿي ٿي ايندو آهيان.

مان صرف ٻي سي سگهندو آهيان پنهنجي دور ڦهليل
 گيت جي پٺڪ جي ڪمار ڪي منهنجي چرلن ۾، جتي پوڄڻ
 جي مان ڪڍاچ ڪرڻا نه ٿي ڪري سگهڻو آهيان.

ڳاڻڻ جي آئند پريءَ مدحوشيءَ ۾ پاڻ ڪوئي وينس ۽
 توکي ڪوليم هٿ، جيتڙيڪ تون آهيون ته منهنجو سڙائي.

(۳)

مان نه سهجي ئي نغو سگهان نه اون ڳانن نه الا ئي
ڪهڻن ئو، منهنجا مالڪ! سدائين مان شاليت اچرج ۾ ئي
ڏيان ڏيئي بهو ٻڌندو آهيان .

منهنجي سنگيت جو پرڪاش ساريءَ سرشتي ۽ ڪي روشن
ٿر ڪري ڇڏي .

منهنجي سنگيت جو چورن سواس آڪاسا آڪاس ئو
ٻڪڙ جي وڃي . منهنجي سنگيت جي ٻڙ ٻڙ جل ڌارا پٿرن جون
ونڊگ زن ٻار ڪندي ، اڳتي وڌندي ڏهي ئي .

دل ۾ اڪير اٿم نه منهنجي سنگيت - سنگم ۾ ڳالهي ،
ليڪن لسٿل لسٿل ٿر ٿر سر آلاپ لاءِ ، مان ڪڇڻ ٿو ڇانهان ،
ليڪن منهنجي داڻي ڪم ۾ بدلجي لٿي سگهي ۽ مان وانڙو
ٿي روي ٿو وهان . او ، تو منهنجي هردي کي پنهنجي سنگيت
جي انس چاريءَ ۾ ٻاندي ڪري رکڻ آهي منهنجا ناه !

(۴)

منهنجي پاران جا پاران مان هميشه پيو پيو ڪندس
 منهنجي سر ڪري پور رکڻ جي ، اهو ڄاڻندي ته منهنجو
 سهرش سڌو منهنجي انگ انگ تي آهي .

مان هر طرح پيو ڪندس اتيهه ڪي منهنجن ويچارن
 کان الڳ دور رکڻ جي ، اهو ڄاڻندي ته ٽن ئي ستن
 آهي جنهن منهنجي من اندر پڌيءَ جي جوت چڱائي آهي .

مان هر روز پيو ڪندس منهنجي هر ردي مان وڪارن
 ڪي ٿوري ڪڍڻ جي ؟ منهنجي پرامن ڪي ڦرل پٽائي رکڻ
 جي ، اهو ڄاڻندي ته منهنجو اتيان منهنجي هر ردي اندر
 اندر ٿيڻ مندر ۾ ئي آهي .

۽ اهو به منهنجو پيو چالو رهندو ته ٿوري مان منهنجن
 آڇرڻ دواران پرگهت ڪرڻان ، اهو ڄاڻندي ته اها منهنجي
 ئي شڪتي آهي جيڪا مولڪي ڪارڊ ڪرڻ لاءِ
 بل ٿي ٿئي .

(۵)

مان - رف هڪ ڪهڙي ساعت تنهنجي ڀر ۾ وهڻ جي
وڏي - دل ڏکڻا ٿو گهران . همت ۾ جو ڪم هاج اٿم ، سو
پوءِ ئي پورو ڪندس .

تنهنجي روشن - درشتيءَ کان دور ٿي ، منهنجي - من
کي ناهي آرام ۽ نه سنجوش ، ۽ منهنجو ڪارڻ ٿي ٿو پوي
اٿاھ اڪت ، هڪ ڪيفيت ، ڪناري کان سواءِ ڪيفيت جو
هڪ ساگر .

اڄ آيو آهي اولهاريو منهنجي ڪڙڪيءَ وٽ . آهون ڀريندو
ڀڳ ڀڳ ڪندو ۽ ماڪيءَ جون مڪيون ڀر ڦرڪائي ڳائڻ ٿيون
رمعو - سنگيت گلزار جهڳٽي جي درٻار ۾ .

هاڻي ويل ٿي آهي شائتيءَ ۾ ويهي رهڻ لاءِ ، منھان
منھن نوسان هن شائبه ۽ پلٽان پات والڊڪائيءَ ۾ جيون
ارڀڻ گيم ڳائڻ لاءِ .

(۶)

چن هيءُ لڏيڙو ڦول ۽ ڪڙي وانس، ويل نه وجهه !
انديشو اٿم نه منان مرجهاڻجي نه وڃي ۽ ڪري نه پوي
پست ۾ .

لنهنجي ڦول مالا ۾ پوءِ هن کي جاءِ تي شايد نه ملي
ملي، سگهي، ايڪن شرف ڏئيس پنهنجي هٿ سان د ر د
جي ڇههءَ جو ۽ ڪڙي چنيس، انديشو اٿم نه پتي پوڻ کان اڳ
تي منان ڏينهن نمر جي نه وڃي ۽ پست ڪرڻ جي ويل تي
دهامي وڃي .

جهڙوڪ هن جو رنگ ڳاڻو ٺاهي ۽ هن جو واس
جهڙو آهي، هن جي پوڄا لاءِ هن ڦول کي ڪتب آڻي ۽
اڃا مهل آهي نه ڪڙي چن .

(۷)

منهنجي گهٽ سڃاڻت ساري ٿياڳ ڪري ڇڏي آهي .
هن کي وٽس يا سينگار جو گهمند ئي ڪونهي .

زبور اسان جي گڏجاڻيءَ ۾ رهندو وجهندا ،
انهجي ۽ منهنجي وچ ۾ اهي رلد ڪ ٿي پوندا .
هنن جي جهنگار انهنجي ڪن جون ڦالهيون اڏڻ ٿي
نه ٿيندي .

منهنجي ڪويءَ جو اهنڪار انهنجي سامهون ڏسڻ ٿي
ناس ٿي ٿو وڃي .

منهنجا ڪامل ڪوي ، مان صرف انهنجي چرلن جي
اوت ۾ هيٺ ويٺو آهيان .

صرف ڪرڻ ٿي مونکي پنهنجي زندگيءَ سادي ۽
سڌي سڌي .

بائس جي بالسيءَ وانگر ، جيئن لڏن ٿو ڪي سگهڻ
انهيءَ ۾ سنگيت .

(۸)

بالڪ جيڪو سڃاڻل آهي شوزادي جي لباس ۾
 جهنگلي ڳچيءَ ۾ جواهرن جڙيل زنجيرون پهل آهن ته هن
 جي راند ورندي جي راحت سموري ڪوهي ٿي وڃي. هر قدم
 تي پوشاڪ هن کي رنڊڪائي ٿي.

مٿان اها گندي ٿي پوي يا مٽيءَ جا داڍا، ٿي پون،
 انهيءَ اندوشي ڪري دنيا کان هو پاڻ کي دور ٿو رکي؛
 گهٽ ڦرڻ کان به پيو ٿئي.

امي، ڪوبه جس ناهي تنهنجي لڙاڪت واري بدن
 ۾، جو پرڻويءَ جي سهتمش ٻڙيءَ کان ڪنهنڪي مهروم
 ڪري رکي، يا عام ماڻو جهون چي وڏي مڙي ميلاب ۾
 پرونش ڪرڻ جي اڌڪار کان وانجهو ٿو ڪري ڇڏي.

(۹)

اڙي مورو، بتن پورو ڪرڻ پنهجو پاڻي پنهجن
 ئي ڪلهن تي ڪٽڻ لاءِ ! اڙي پيو، آءُ آهين ٻڪيا پنڀ
 پنهجي ئي گهر جي انهي تي ا

سهر د ڪري ڇڏ پنهجا سمورا بار هن جي هٿن ۾،
 جو ڪٽي به سگهي ۽ افسوس وڃان ڪڏهن به، پٺ ورائي
 نٿو ڏسي .

پنهجي اڇا هڪدم ڏيپ جي روشني ڳهائي ٿي ڇڏي،
 پنهجي سواس سهرش سان .

اهو اڙو ٿر آهي — ڪنڊن هٿن دوران پنهجون پٽائون
 سواڪار نه ڪر .

صرف اهو ئي سواڪار ڪر جهڪو به ٿوڪي ٻاڙ ٻاڙ
 سان ئي پٽ ٿي ملي .

(۱۰)

هيءَ ٺهينجي چورن لاءِ صند لي . جنهن تي ٽريل آهن
ٺهينجا چورن ، جتي رهن ٿا ڪنگال ، مسڪين ۽ ڪوهيل .

جڏهن مان توکي ڪيڏو ڇوڪائي ٺهڪار ڪندو
آهيان ، تڏهن منهنجو مستڪ ايترو هيٺ لائين اوڙي نه
سگهندو آهي ، جتي ڪنگالن ، مسڪينن ۽ ڪوهيلن جي وچ ۾
ٺهينجا چورن اراجمان هوندا آهي .

اهڪار جي آئي هائي ئي ڪانه سگهندي ، جتي تون
غريبائي لڄاس ۾ وڃين ٿو ڪهمنڊو ڦرندو ڪنگالن ۽ مسڪينن ،
ڪوهيلن جي وچ ۾ .

منهنجو من ڪڏهن به اهو پهچو و لهي ڪونه سگهندو
جو اتي پهچي سگهي ، جتي تون ويندو آهين سگهين سواءِ
ڪنگالن ، مسڪينن ۽ ڪوهيلن جي صحبت ۾ .

(۱۱)

چڏي ڏي هي مندر اچارڻ ۽ ڀڄڻ ڳائڻ ۽ مالها لهرائڻ !
 در دروازا سڀ ٻائي ، ڪنهنجي ٻوڇا ڪندو آهين نون هن
 مندر جي آڇڙ اولدا هيءَ ڪنڊ ۾ ؟

اکيون نه پنهنجون پٽ ۽ ڏس نه پنهنجو ٻرمالما پنهنجي
 سامهون ڪرلهي !

هو اٿي آهي جتي ڪسان ڪهڙي ٻيو سخت زور
 ۽ جهي رستو لاهيندڙ پٿر پيو ٿاڪي . هو هن سان ئي گڏ
 هوندو آهي ، اُس ۾ منهن ۾ ۽ هن جا وستر هتيءَ ۾ ٻار يا ٻيا
 هوندا آهن . پنهنجي پاڪ ڪنڊي لاهي ڦٽي ڪر ۽ هن والڪر
 ئي لهي هٻڪ اڇ ڏوڙ ڀريءَ ڌرتيءَ تي .

هڪٿي ! ڪٿي لوڇي لهي سگهندن اها هڪٿي ؟
 اسان جي خاوند چوڄ مان وڌا آهن ٻاڙ ٽي بدن مخلوقات
 جا ، هو اسان سان جڪڙيل آهي سڌائين جي لاءِ .

پنهنجي ڳڻتي اڪاڪرئيءَ مان اٿي کڙو ٿئي ۽ ڪن ڦلن
 ۽ ڌوپ واسن کي هڪ پاسيرو ڪري ڇڏ ! هر ج ٽي ڪهڙو
 آهي جيڪڏهن پنهنجا وستر لهڙون ۽ ٿي ٻون يا ڪٿي ڊاڍي
 ۽ ٿي ٻون ؟ هلي هن سان مل ۽ ڪرم ڪشت ڪندي ،
 نه ، هن جي ٻار ۾ ۽ پنهنجي ٻورهي جي پسي سان .

(۱۲)

منهنجي مسافريءَ ۾ جهڪو وقت ٿو لڳي، سو به هڪ
وڏو عرصو آهي ۽ انهيءَ جي راهه لمبي .

مان زوشيءَ جي بهرانءَ ئي جهلڪ جي رت ۾ چڙهي
ٻاهر نڪتس ۽ سرشتين جي وٺرائين جو دؤر ڇالو رکيم،
گهٽن ئي ستاون ۽ گرهٽن ئي پنهنجي سفر راهه نيهان
ڇڏيندو ويس .

اها بلڪل ڏورانهن ڏس آهي، جا اچي ئي ٻاڪل
پنهنجي نزديڪ ۾ اها سڪيا ڏاڍي پيچدار آهي، جا ٺال
جي بلڪل سادگيءَ جو مارگ، روشن ٿي ڪري .

مسافر کي هر سٺ ڌارئي جو دور ڪڙڪاڻو پوي ٿو، خود
پنهنجي دروازي وٽ پنچڻ لاءِ ۽ هن کي ٻاهرين سرشتين ۾
پڪڙو ٿو پوي، جيئن اٽل ۾ اندر ۾ ئي الدرينءَ سماڏيءَ
ٿاڻن ٻهجي سگهي .

پنهنجا ليٽ همڏانهن هوڏانهن واجهائڻ بعد، ڪٿي بند
ڪير ۽ ڇير، ” اجهو هجي آهين اون ! “

اها تلاش ۽ تمنا ” او ڪٿي ؟ “ ميٺ ٿي ڳوڙهن ۾
ڳري، هزارين نهرون ٿي ٿيون ٻون ۽ وشواس جي اٿل
سان، ساري سنسار کي اوڙان-دڙ ڪري ٿي ڇڏي ۽
” مان آهيان ! “

(۱۳)

گيت جيڪو مان ڳائڻ آيو هوس سو اڄ تائين اڃا ڳائڻ
ٿي رهجي ويو آهي —

مان پنهنجا ڏينهن پنهنجي سار جي ٿارن کي ٻڌڻ ۽
ڇوڙ ۾ ئي گذاري ڇڏيا آهن.

صحيح سمجها ڪونه آيو آهي، پنهنجيست جي رڃنا
برابر ڪان ٿي سگهي آهي، صرف منهنجي دل ۾ آهي تمنا
جي بهڙا.

مکڙي به اڃا ٽڙي ڪانهي؛ فقط هئا آهن پريدي
لنگهندي پيلي ڍڳي. مان هن جو مکڙو ئي ڪونه ڏٺو آهي.
۽ نڪو هن جو آواز ئي ٻڌو اٿم؛

صرف ٻڌا اٿم هن جا ڪومل قدم رستي تان منهنجي
مکان جي سامهون.

سڄو سارو ڏينهن نيري ويو آهي ٻنهي وقت هن جي
آڻ سڃاڻڻ ۾؛

ليڪن ڏٺي وقت اڃا چڙهي ڪانهي؛ هن کي اندر گهر
گهري اچڻ لاءِ چڱي نغو سگهان.

مان هن سان گڏجڻ جي آشا ڌري ويندو آهيان؛ ليڪن
اڃا تائين نه ملڻ ٿيو ئي ڪونهي.

(۱۴)

منهنجيون زمينون جهڙيون آهن ۽ منهنجي صدا رحم
جوڳي آهي، ليڪن هر هميشه ٿو ٻڌي رکيا ڪئي آهي پنهنجي
ڪنور نالارن سان ۽ هيءَ ڪنور ديا منهنجي جيون جي
آر پار ڇڏي ويئي آهي.

ڏينهن ڏينهن ٿو موليٰ بڻين ٿو ٻارن سادين اچن
سوتلن لاءِ، جي ٿو موليٰ اڃا گهريون عطا ڪري ٿو
ڇڏين — هيءَ آسمان ۽ روشني، هيءَ سِر ۽ ٻارن ۽ هرڌا —
لوڻي چاهيا جي خطري کان بچائڻ لاءِ.

ڪي گهڙيون اهڙيون اينديون آهن، جڏهن مان نر آس
ٿي پئي رهجي، ويندو آهيان ۽ اهي به ساعتون هونديون
آهن جڏهن سڃاڻ ٿي جوڏ ڪندو آهيان پنهنجي آدرش
ڳولڻ لاءِ ليڪن پاڻ لڪائين ٿو موڪلن منهنجي سامهون
لڏندا سان.

ڏينهن ڏينهن بڻين ٿو موليٰ بڻين پنهنجي
هميشه ۽ هر دم انڪارن ڪي پورن سوڪار ڪرڻ لاءِ،
موليٰ يڪار ۽ بيسود چاهيا جي خطري کان بچائڻ لاءِ.

(۱۵۰)

مان آبرو آهيان توکي پنهنجا گيت ٻڌائو. تنهنجي هن
ديوان ۾ مونکي ملي آهي جڳهه هڪ ڪنڊ ۾.

تنهنجي -رشتيءَ ۾ مونکي ڪجهه به ڪار به ڪرڻ لاءِ
ڪونهي. منهنجي لکمي جيون صرف اُتي ئي ٿرانا لهي پوي
ٿي. بنان ڪنهن به پُرواجن جي.

جڏهن ويل اچي سڙي آڏيءَ رات واري اولداهي
مدد ۾ تنهنجي شانت - پُريءَ لاءِ،

مونکي آگيا ڏي، منهنجا مالڪ، نه مان تنهنجي اڳيان
اُتي بيهي ڳالهان.

جڏهن صبح جي هور ۾ سولهي سِرندو وڃي ته هور
ڪر مون تي شرڻو اچڻ لاءِ آدش جي.

(۱۶)

مونکي هن سنسار جي مهلي لاءِ نونرو مهيل هئو ؟
 اهڙيءَ طرح منهنجي جيون کي آشورواد مهلي آهي .
 منهنجن نيطن ڏنو آهي ؟ منهنجن ڪنن ٻڌو آهي .
 هن مهل ۾ مونکي ڇا ٿي ؟ وٺو هئو پنهنجي ساز وچاڻ
 سان ؟ وٽ آهر سڀ ڪير .
 هيئنر مان پڇان ٿو، آخر ۾ مهل آئي آهي ڇا نه مان
 اندر گهري اچان ؟ پسان پنهنجو مڪڙو ؟ ڪرمان مان هيٺ
 پنهنجو چپ چاپ ٻوٽار .

(۱۷)

مان صرف ترسيل آهيان پرڻ لاءِ نه پاڻ اڀرڻ ڪري
چڏيان هن جي ئي هٿن ۾ .

انهيءَ ڪري ئي ايتري اڀرڻ لڳي آهي ڇاڪاڻ ته
پڻ لاءِ ڏوهاري آهيان .

اهي ٽين ٽيون ٽيهنجي ٽيهن انوسار ۽ انهن جا قانون
مونکي ڏاڍو قابو ڪري ٿا چڏن . ليڪن مان سدائين انهن
کي ٽاريندو آهيان ، ڇو ته مان صرف رکيل آهيان پرڻ لاءِ
نه پاڻ اڀرڻ ڪري . چڏيان هن جي ئي هٿن ۾ .

هڪ مونکي ڏوهه ٿو ڏئي ۽ مونکي موڳو ٿو ڪوئي .
مونکي نه شڪائي ڪانهي نه هو ڏوهه ڏيڻ ۾ دوست آهن .
ڏينهن خريداريءَ جو ختم ٿيو آهي ، ۽ وڌان لاءِ ڪم
هاڃ سمورو لهي چڪو آهي .

جيڪي اڃا به مونکي سڏڻ آيا هئا سي غصي ۾ موٽي
واپس هليا ويا آهن . مان نه اوسهڙي ۾ آهيان پرڻ جي نه
پاڻ اڀرڻ ڪري چڏيان هن جي ئي هٿن ۾ .

(1A)

ڪڪرن مٿان ڪڪر وڃن ٿا ڪڍا ٿيندا ۽ انڌڪار ٿي
ويو آهي. او، ميت ڇوڻو ٿر سائي بيهارين مولڪي دروازي
جي ٻاهران اڪهلائي ۽ ۰

منجهند پير جي مشغوليءَ وارين گهڙين جي ڪم
هوندي، مان نه دلجو سان ئي ساڻ هوندو آهيان،
پر اڄوڪي گهنگهڙو اونڌاهي ڏينهن، مولڪي فقط تنهنجي
ئي آس آهي.

جيڪڏهن تون پنهنجو روشن نه ڏيندين، جيڪڏهن
تون مولڪي پاسيرو ڪري ڪڍا ڇڏي ڏيندين ته مان نرو
سمجهان ته گهاري سگهمس هي دنيا مينهو ڳا پل.

مان پيو اڪيان ڏورانهن آسمان جو ڏٺو ۽ منهنجو
هر دور پٽڪي، دردي آهون ڀرمندو، تڏهن هئا سان گڏجي.

(۱۹)

اگر تون ڪجهه ڪڇين به نٿو، ته مان پنهنجي دل کي
شائستگي سان ئي پوري ڇڏيندس ۽ پوڳيندس.

مان صبر ڪندس ۽ ترسندس رات وانگر ستارن جي
جاڳڙيءَ سان ۽ ڌار ج به ڪنڌ هيٺ ڪري.

صبح ته اوس ئي اچڻو آهي، انڌارو ڪم ٿي ويندو ۽
تنهنجو آواز وسڪاري سان هيٺ سونهري نهرن ۾ آڪاس
کي ڇهريندو.

تڏهن تنهنجا شبد پُـر ڪري گيت ٿي پوندا. منهنجي
هر هڪ پکيڙي جي آنڙي مان ۽ تنهنجا مڙ سر ٿيندا ڦولن
۾، منهنجن سڄي جهنگل جي جهنگن ۾.

(۲۰)

جنهن ڏانهن ڪنول ٽڙيو ، افسوس منهنجو من بڻي
 پڪو ، ۽ انهيءَ جي مونکي سمڪ ئي نه رهي .
 منهنجي ٽوڪري سڪڻي هئي ۽ ڦول بنان سماءُ ڪرڻ
 جي ئي رهجي ويا .

ڳوهر گهڙيءَ مونکي مائوسيءَ بڻي ورايو ۽ مان پنهنجي
 سڀني مان ڇوڪ ڀري آئس ڊ ٽڪٽ جي هير جي مٿر هڳاءُ
 ۾ هڪ ڊوڪي سڳند هوس ڪيم .

الهيءَ اکر مٽوئا منهنجي دل ۾ سوز ڀري اڪبر بيٺا
 ڪئي ، ۽ مونکي اٽلن پاڻو نه ٿر بڻي لوجيندڙ اولهاري جو
 اٽڪندا ڀريل سواس هئو .

ڏهن مونکي سڌ ٿي هڪانه رهي ته هوءَ ڪا ايترو
 ويجهو هئي ، ۽ هوءَ خود منهنجي ئي هئي ، ۽ اها پورو
 مٽوئا خود منهنجي ئي هري جي اولهائيءَ اندران نرماڻ
 ئي هئي .

(५)

ولکي ڪهڙي پنهنجي هٿان هڪ ڪارڻ ڪڍي .
ڪناري تي ئي آس ۾ ويل وڃي ٿي وهامندي —
افسوس اٿم !

ٻھار پنھنجي گلزارِي ختم ڪئي آھي ۽ ودائي ڪئي آھي. ۽ ڪومايل ڪچسن گلن جو اڍجهو جھلي، مان سيڙيو ويٺو آھيان اوسڙي ۾.

چولون شور مچائي رهون آهن، ۽ ڪهر ئي چالوريءَ
 ڪوئيءَ ۾. ۽ ٻيلا ٻن ٿڌ ٿڌ ڪري پيا ٻيٽ ٻڌن.

نو خالي بهلي ڇاي نڪڙي لڳائي آهي !
 ڇا پريان، هن ٻار جي ڪوسر کان، هير سان گڏ ايندڙ ڪيم
 جي آڻاڻ جي تڙ ٻيڙ ڀرڻ لڻن ميسوس نٿو ڪرڻ ؟

(۲۲)

مینهو ډي چو! ه جي گهائين چالان بر، بلي ۽ پير ٺاڻي،
تون هلين ٿو، رات جي خاموشي ۽ چيان، سڀني اڪيڊڙن
کي ٺٽائيندو.

اڄوڪي صبح پنهنجون اکيون ٻوٽي ڇڏيون آهن.

ٿيڙ ٻوٽي ٻڙن جي ساندھ سندن ڏانهن به ڪو ڌيان
نه ڏئي، ۽ هر دم جڙت نيلي گگل مٿان دٻرو پڙدو ڇانئي
ڇڏيو آهي. بيلائي درختن پنهنجا گيت مانا هڪري ڇڏيا آهن.
۽ هر هڪ مڪان جا سڀ دروازا بند آهن.

هن سڄي ۽ ٻوليءَ ۾ صرف تون هڪڙو ئي لاڳهائون
آهين.

اڙي منهنجا ٿي مٿر، منهنجا مٺا مٺو-مٺو، منهنجي
سراءِ جا ڌارا کليل آهن —

سڄو ٿي نه هليو وڃي.

(۲۳)

هن آڏيءَ وات جوئون ٻاهر نڪتو آهين ،
 پنهنجيءَ ٻوٽي لاءِ ڇا ، منهنجا مٿي ؟
 گھڻ پيو ٿو ڪجهه جيئن نر آس پراڻي .
 وات جو ننڊ ٿي ڪالهه آهر .
 هوهر پنهنجو دٿار کولي اونڌو ٻر ليٿا پيو پايان ،
 منهنجا دوست !
 پنهنجي اڳيان ڪجهه به ڏسي نٿو سگهان .
 لعجب اٿر پنهنجي وات ٿي ڪٽي آهي !
 سياهه سهائيءَ نديءَ جي ڪهڙي ڏنڊلي ڪپور ٿان ،
 زود رنج مهاڙيءَ جي ڪهڙيءَ دور دشا جي دم کان ،
 ڪهڙيءَ وڙ وڪڙن واريءَ عميليءَ جي انڌڪار مان ،
 نون وات وٺي پيو هن ڏي اچين ، منهنجا دوست ؟

(۲۴)

جڏهن ڏينهن پورو ٿئي ،
 جڏهن پڪيٽڙا وڌيڪ ڳاڙهه ٿي بند ڪن ،
 جڏهن پون ٿڪجي ساهي ٿي پوي .
 لڏهن انڌڪار جي دھري چادر منھنجي مٿان وڇائي ڇڏي ،
 جڏهن ٿو پڙهيءَ کي نندرا ۽ ٻي ارڙهڻيءَ سان ڀڳي
 ڇڏيو آهي ۽ نماشام جي مڙھندي ڪمڊل جي پڪڙين کي
 ڪو مٿا سان پوئي ڇڏيو آهي .
 الهيءَ پانڌيڙي جي .
 جنھنجي کاڌ خوراڪ واري ڳوڙهي سفر پوري ٿيڻ کان
 اڳ ٿي لاهي ٿي چڪي آهي .
 جنھن جي ڏوڙ پري پوشاڪ لپڙون ٿي پيئي آهي ،
 جنھن جي ھمت ٿئي پيئي آهي ،
 تہ ھن جي پٺ رک ۽ لنگ ڀڪي ،
 ۽ ھن ۾ نئون چيئڙو ۽ ٻيو ڪمڊل جنھن ،
 منھنجي مھروان رام جي پوئ ۾ .

(۲۵)

سروھڻي مھل ٺڪارڻ ڪري ، مونکي پاڻ سولھڻ ٿي
لندرا ٿاڙي ڪي ،

بها آلاڪالي ڪي ، ٿوئي پنھنجو وشواس ڪندي .
انهجي پوڄا لاءِ ٺٽو ٻڌو واري سبب ڪرڻ لاءِ ،
مان پنھنجي ٽڪل آلاڪا کي زهر ٻار ڪرڻ نه چاهيندس .

تون ئي نه آھن ڇر ٺنھن پر جي ساڻن نيٺن کي رام
جي پٽيءَ سان ڏيکيندو آھن .

جئن ڄاڙي ويئي هن جي دوستي وٽڪ آندو پري
ٿاڙي ٿوئي ٿي .

(۲۶)

هو آيو ۽ منهنجي ڀر ۾ اچي ويٺو، ڀر مان ڇاڳيس ٿي ڪونه
 ڪهڙي نه اها ندوري نند هئي، هي ٺهاڳا جيءَ!
 هو آيو نه رات شامت هئي ۽

هن کي هٿن ۾ ٻانهڙ سڙندو هئو،
 ۽ منهنجا سڀنا انهيءَ جي مٿر آلاپن سان ڪولججي ويا.
 افسوس، منهنجون سموريون راتون ائين وڙت رهامي
 ڇو ويهون؟

پلا هن جو درس هر دم مون کان گسي ڇوڙ،
 ڇوٽڻڪ هن جو سراس منهنجن سڀني کي ڇهي نه ٿو؟

(۲۷)

چولي، اڙي آهي ڪٿي چولي؟
 ٿمنا جي اڀرندڙ چٽنگ سان انهيءَ کي ڇڪاءُ!
 ڏٺو آهي ليڪن وٽ جي لاءِ نه آهي ئي ڪانه، — ڇا
 اهڙائي آهي ٽهندي ٿڌي، منهنجا مدر!
 اڙي، انهيءَ کان وڌيڪ ٽهندي لاءِ نه مؤٺ بهتر ٿئي هان!
 رحمت ٽهنجو در پيئي ڪڙڪائي ۽ هن جو لپاڙ آهي،
 نه ٽهنجو سوامي ڇاڳر وٽ آهي ۽ رات جي اولاد آهي ۽
 ٿوڪي ٻن ملن - ٺڪاڻي گهرايو اٿس.
 آسمان ٻاڏان سان ڇانيل آهي ۽ برسات بند ٿيڻ جي ٺاهي.
 مونکي نه ڳم ٿي ڪانه ٿي پوي نه اهو آهي ڇا جو
 منهنجي اندر پيو لڳي، —
 انهيءَ جو نه اوت ئي مونکي سمجهه ۾ نٿو اچي.
 ڪن ساعت واريءَ ڪنوط جو شعاع منهنجي ڇهر تي لڳي
 زياده ڪهائي ڇاڻا ڇانئي ٿو ڇڏي.
 ۽ منهنجو من انهيءَ پٽ لاءِ پيو هٿو راڙ ٻرن هڻي،
 جتان زالو ڪو سنگيت مونکي سڏي رهيو آهي.
 چولي، اڙي آهي ڪٿي چولي!
 ٿمنا جي اڀرندڙ چٽنگ سان انهيءَ کي ڇلاءُ!
 ڪڇڪڙ پيئي ٿئي ۽ هرا وائڪيءَ وٽي مان سسڙائون
 ڪندي ٽوڪيندي پيئي لنگهي.
 رات اولداهي آهي جهڙو سياهه پٿر
 اولدھ ۾ ائين ئي دٻل نه وهامي وڃي.
 منهنجي ٻرائن سان ٻوٽ جي بدعت ڪٿي.

(۲۸)

کورو آهن هي بدن، لیکن منهنجو من دکي ٿيندو آهي،
 جڏهن مان انهن کي ٽوڙڻ جو پڪ ڪندو آهيان .
 مونکي صرف ڪهي رهائي، پر انهيءَ لاءِ آشا رکندي
 به مان اڃا امان ٿو ٿيان .
 وشراس اٿم ته توڻي ئي املھ. خزانو پوريل آهي ۽ تون
 ئي منهنجو بهترين حبيب آهين .
 لیکن منهنجو من ئي ٿيو مڃي ته ڪو بهاري ٻاڻي ،
 ڪورو ٻاهر ڪڍان ،
 جنهن سان منهنجو ڪم ٿي پورو ٿيو آهي .
 ڪفن جنهن مونکي لٽي ڇڏيو آهي . اهو آهي ڪفن
 مٽيءَ ۽ مٽيءَ جو .
 انهيءَ کي ڏکاريان ٿو ، تنهن هوندي به موهه دڇان
 کيس گلي لڳايو اٿم .
 منهنجا قرض الاهي آهن ، منهنجون شڪستون اٿن ،
 منهنجا عيب ٻهها ۽ ٻاري .
 تنهن هوندي به جڏهن مان اچي پنهنجي ڪنهن ڪار
 آراڌنا ڪندو آهيان
 ته هراسجي پيو ڪم ٿيندو آهيان
 ته مٿان منهنجي پرارڻا سوڪار نه ٿئي .

(۲۹)

جڏهن ئي مان پنهنجي شمع ۾ بند ڪيو آهي .
سو بعد اٽائي اندر ٻيو ٿو هنجون هاري .
مان سدائين رڌل آهيان چوڌاري هيءَ ديوار ٺاهڻ ۾ ،
جئن جئن هيءَ ديوار ٿينديون ٿينديون وڃي ٿي آسمان
طرف مٿي نهندي ،

ٿيئن ٿيئن مان ڪوهيندو وڃان ٿو نگاهن مان
پنهنجي هستي الهيءَ جي اونداهي پاڇي ۾ .
هن عالي ديوار تي مونکي ناز آهي ۽ گاري ۽ رنجي
سان الهيءَ کي ٻيو ٿو لڳان ته معان الهيءَ منتر ۾ ڪا وڻي
نه رهندي وڃي !

۽ اها جيتري جيتري اون ٻيو وکان .
اوار پائي مان پنهنجي سڄي هستي نگاهن مان ڪوهيندو
ٻيو وڃان .

(۳۰)

آه اڪيلو ئڻ ٻڌه، وٺي نڪري ٻڌس، ٻولم ملن جا ڳوٺ. لاھ،
 ٻه عسي دري ڪمر آهي جو اڪانست پويءِ اوندهه، ۾
 منهنجو ٻڌو ٻهڄو ڪري ؟

هن جي وجود کان نثار لاھ، مان ئي نري ٻاسرو ٿو ٿيان.
 ٻر هن ئي ناري ئي اٿو سگهان.
 پنهنجي گهمندي قدمن سان، هو پرتويءَ جي ٻٽل اڏانهن
 ٿو ٻڌو هليءُ

هڪ هڪ شيد جيڪو مان ٻوليان ٿو،
 نه انهيءَ سان هو پنهنجو بلند آواز شامل ڪري ٿو.
 اهو خود منهنجو ئي ٻڪڙو اهم آهي منهنجا ناسف،
 هن کي لڄ ئي ڪانڌ ٿئي ؛
 ليڪن هن جي خدمت ۾ پنهنجي دٿار اڇڙ ۾ ئي مولڪي
 حيات ٿو ٿئي .

(۲۱)

بالدي، ابدانم ل "اوه هئو ڪير جنهن لڙڪي ڇڪڙي ڇڏيو؟"
 "هو منهنجو ئي سوامي هئو،" بالديءَ ورائيو.
 مان سمجهيو ته دل ٻا ٻر جي هڪ کان ٽن ۽ اڀ ۾ ڪو
 ڪٿي ويندس.

۽ پنهنجي شاهه جي ڪٿي دؤلست پنهنجي ئي خزالي ۾
 ڪٽي ڪير.

جڏهن انهن پنهنجي مٿان غالب پيوئي،
 ته مان بستري تي اچي پيس، جو پنهنجي ناک چوڻي هئو،
 ۽ جڏهن سڄو ٿيس ته ٽان مان پنهنجي ئي دؤلتخاني
 ۾ ٿيڻي ٿي ڇڪو هوس.

"بالدي، مولڪي اڏاء ته ٻلا هئو ڪير هئو، جنهن هڙي
 انوت زنجير جوڙي آهي؟"

"اوه خود مان ئي ته هوس،" بالديءَ ورائيو، "جنهن هيءَ
 زنجير ڪهڙي همرداريءَ سان ڇڪڙي لاهي آهي."

مان سوچيو ته پنهنجي اجهت شڪتيءَ سان ساريءَ سرشتيءَ
 کي ڦاٽو ڪري سگهندس،

۽ مان رهي سگهندس مان ڪٿي واري سؤنٽرلا ۾.
 تنهنڪري رات ٽيهن هڪ ڪري باهه جي ڀالان ۽
 ڪن ڪنور مٽڪن سان ٻئي زنجير لاهيم.

آخر جڏهن ڪارڊ سڦل ٿيو ۽ ڪڙيون ٺهي راس ٿيون ۽
 انوت ئي ڇڪيون،

تڏهن اوجھ ته هن ته مولڪي ئي پنهنجي نمڙي ۾ ڇڪڙي
 ڇڏيو هئو.

(۳۲)

سڀئي ھيلا وسيلو ھلائي، ھن سنسار ۾ منھنجا گھڙگھرا،
 مونکي پنھنجن ٻنڌن ۾ ڦاٿو ڪري رکڻ جو ٻن ٻيا ڪن.
 پر منھنجو ٻار ٻار نرالو آھي .
 جو ھنن جي ٻار کان اڌڪ ڪھال آھي ،
 ۽ ٿون مونکي ڇڏو وڃي، ڇڏي ٿو ٿين .
 معان مان کين پلجي نه وڃان ،
 هو ڪڏهن به مونکي نٿو ڪلڙو ڇڏي نٿا سگھن .
 ھوڏانھن وري ڪڏهن بهن بنڀان ٻيو ٿينھن ٻيو نٿو ٻيو
 وڃي ۽ منھنجو روشن ئي دل ٻڌل آھي .
 مان ڇو ڪڏهن پنھنجي ٻار ٿيائان ۾ ٿوڪي نه به ڪٽي ساڙيان ،
 ڇو ڪڏهن مان ٿوڪي پنھنجي ھردي ۾ نه به سنجواريان ،
 ٿڌھن به منھنجو ٻار ٻار منھنجي ٻار جي ڌڻي منھنجي
 اءِ قائم ئي آھي .

(۳۳)

ڏهن ڏلي جر، هو جڏهن منهنجي گهر گهڙي آيا، ۽ آکيائون:
 ”ا-ان هتي فقط هڪڙي ننڍي ۾ ننڍي ڪوٺڙي
 والا پنداسين.“

هن چيو، ”ا-ان توکي اشت ڏيو ڀرجا ۾ ٻڌ سھڪا ڏينداسين،
 ۽ هن جي ڪروٽا مان صرف ٻاڳ وارو پنهنجو ئي وائو
 ٺهڻا سان سوڳار ڪنداسين.“

نهن ٽاپوءَ هنن وڃي پنهنجي هڪ ڪنڊ والاري،
 ۽ ٺهڻائيءَ سان جڳھ وٺي ٽائٽيڪا ٿي ويٺا.

ليڪن رات جي اوندھ ۾ ڏسان نه زوراوريءَ ۽ نه-چر
 سان، منهنجي پوڙو نهو اسٿان ۾ زبردستيءَ ڌوڪي، اُره
 زوراورِي ڪري، شور مچائي،

ٺاڪر جي اڳيان رکيل آسٽ ٿي ارداس پيٽ ملڻ هڻج
 سان ٻها هڙپ ڪن.

(۳۴)

شل مان سڀي ايترو ٿڄ ٿي پوان
 جڏهن مان پوءِ ٺوڪي ڪرائي سگهان - هرڏرو ٿي پنهنجو .
 شل منهنجي اڃا گهٽجي ايتري ٺاڇيز ٿي وڃي ،
 جڏهن مان پوءِ - هوسوس ڪري سگهان ٺوڪي هر ٿس ۾ ،
 ۽ هر وسٽيءَ ۾ ٺوڪي ٻاڻي سگهان ،
 ۽ هر پل ٺوڪي پنهنجي پرام ، پٺت ڪڙمان .
 شل مان ڪري ايترو ٿ ٻهڪڙو ٿي وڃان
 جڏهن مان پوءِ ٺوڪي ٺور لڪائي ڇپائي ٿي نه سگهان .
 شل منهنجا ٻنڌن ڪٽجي باقي ايترو ٿورا ٿين
 جڏهن مان پوءِ وڏو منهنجي پاويءَ ۾ ٿي چڪڙل هجان
 ۽ منهنجو پاڻو منهنجي جيون دراوان سڦل ٿئي —
 ۽ اها ٿي آهي منهنجي پرام جي ڪڙي .

(५५)

جتي غردہ نر پند آهي ؛ بکٽ مٿي اوچو آهي ؛
 جتي گيان نر بند آهي ؛
 جتي - وڙهين گھرايو دارا دامن ذريعن سرشتي ۽ کي پرزا پرزا
 ڪري زادن ڪور ل واري آهي ؛

چتي سڏن، صداقت جي عهديءَ مان ٿا نڪرن،
چتي لڳ-ڳاڙ اُدم پنهنجون ٻانهون پورن ٿا
ڊگهي ٿوري

جتي - اڏيءَ جي شفاف لهر پنهنجي وَهڪَ ڪَڇسَن
رَسَمَن جي نوٽ وٽان رِڳسَٽان ۾ ڪوهي ٺاهي ؛
جتي آما جي پُر گُتي شِمل وِڇار ۽ آچار جي لون وهماي
لور ڪرمان -

اھڙي ئي سؤلتريتا جي سورۃ - ۴۰، منھنجا ٻارم پعا ،
شل سؤدائش - چچيت نئي .

(۳۶)

هيءَ منهنجي آواز آهي توکي، منهنجا نام —
 اُکوڙ، منهنجي من جي مفلسيءَ جون پاڙون، اُکوڙ.
 ايل ٿي مون کي نه پنهنجا دک، ۽ سک منهنجائيءَ
 سان سهي سگهان.

ايل ٿي مون کي نه پنهنجي پاڻيءَ تي سڦل ڪرڻان شيوا
 ڪارڻ ۾.

ايل ٿي هونڪي نه ڪڏهن به درد ڏيان کي نه لوڏيان.
 ۽ نه جهڪان ڪڏهن به اهڙي شڪتيءَ اڳيان.
 ايل ٿي هونڪي نه روز مره جي ڪم ڪندڙ کان پنهنجي
 مدد ايتيءَ کي هٿي ارڇو وکان.
 ۽ ايل ٿي هونڪي نه پنهنجيءَ شڪتيءَ کي سُڙڻا سان
 تنهنجي ئي لڳا اربط ڪري ڇڏيان.

(۱۲۷)

مڙهڻي ۽ مڙهڻي سڦر جي ٻڌائي ٿي چڪي هئي ،
مڙهڻي شڪتيءَ جي انٽر سڀا لائون —

۽ مڙهڻي اڳيان واه بند ٿي وئي هئي ،
وکر سمر کي وار هٿو ۽ ڪهڙي اچي سهڙي هئي خاموش ،
کوشي لهيئيءَ جي شرط وٺڻ جي .
لهڪن لوڇهر ۽ مڙهڻي پاويءَ جو مڙهڻي لاءِ اٿس
ٺهي ٺاهي .

۽ جڏهن ڪهڙا شمد مڪ لائون اچي ۽ شالڻ ٿي ويندا
اهن .

۽ وري ٺران آلاپ هرڊه جي اندران لرماع ٿيندا آهن ،
۽ جڏهن پراڻا بهه غائب ٿي ويندا آهن ،

۽ لئون ٻارڊيش ٿو پرگهت ٿئي ، مڙهڻي انڊوئين سهڻ

(۳۸)

مولڪي لوڙ آهي ٺههجي، صرف ٺههجي —
 بلاشڪ ميهجي دل ائين ڏر ڏر ڪري اڇاري ٻٺان
 ڪڍهن انتها جي .
 — ٻهجي ٿرشنائون جيڪي مولڪي لڏن ڀرسان ڪن ٿيون،
 سي آهن ڪجهه ٻيون ۽ اوڙ ٺاهين لڪهون .
 جيئن رات ٻهجي انڌڪار ۾ ئي پرڪاش لاءِ العجاڪائي
 ساليدي رکي ٿي ،
 ٿن ميهجي بهڙوڏيءَ جي گهرائيءَ مان به اها ئي پڪار
 ڪولجي ٿي —

مولڪي لوڙ آهي ٺههجي، صرف ٺههجي .
 جيئن آنڌي به اٽ به ٻهجي سماعتي شائتيءَ ۾ ئي
 ٿي لوجي ،
 جڏهن هوءَ زور سان ٻهجي سموري طاقت لڳائي ،
 شائتيءَ سان وڃي ٿي ٺڪر کائي ،
 ٿن ميهجو انقلاب به وڃي ٿو ٺههجي مهج سان
 ٺڪر جي .

۽ ٺڏهن به الهيءَ جي اها ئي نما آهي —
 مولڪي لوڙ آهي ٺههجي، صرف ٺههجي .

(۳۹)

جڏهن هرڊ ٺوٺ ۽ ڪنڊو ٺٽي ، نه اچي مهندي مٿان
مهر جو مينهن وساء .

جڏهن جيون مان ولڪند ٺڪري ٿي رهي ، نه هليو اچ
سنگيت سنڌيءَ ڏن سان .

جڏهن ڪم هاڃ چڻي ڪوڙ ڪهسان ڪري ڇو طرف نه وڃي
ٿو وڃي ، ۽ هن ٻار کان والجهو ڪري ٿو ڇڏي ، نه هليو
اچ مون وٽ، مهنجا شالتي سروپ سوامي، پنهنجي سنتوش ۽
شالتي ۽ سهت .

جڏهن مهنجو ڪنگال قلب ڪرندڙو ٿي ڪنڊو پاسرو
ٻاڙ لڪائي ٿو وهي ،

نه دروازو ٻڌي ڪول، مهنجا راجا، ۽ هليو اچ شاهه-آبي
شان سان ادب سان .

جڏهن داسنا من کي مالا ۽ مٽيءَ سان ڏوٽي ڪري
ڇڏي .

نه ٿو ٻاڪدامن ۽ ٿو ٺڃان، هليو اچ پنهنجي پرڪاش
۽ گرجنا سميت .

(۴)

ڏينهن جا ڏينهن برسات رکڻي ويئي آهي، منهنجا
ڀڳوان، منهنجي لوت خدڪ دل ۾.

آڪاس ۾ پياڪ طرح اُگهڙيل آهي، جو ڪنهن هڪ
لفيس بادل جو ڪو سنڙو ٻڙو ۾ ڪونهي،
رنيءَ مائر ڪو اڳي هو اُڏي رسڪاري وسط جو ڪو
اهڃاڻ ۾ ڪونهي.

موڪلي ڏي پڻهڻو ڪروڙي طوفان، هٿمار الذڪار ڀراو،
اگر اها ئي آهي منهنجا لڄ،
۽ ڪوٺ جي ڦٽڪن سان آسمان کي هڪ ڪنڊ کان ٻيءَ
ڪنڊ تائين ڌوڏي ڇڏ.

ليڪن واپس گهرائي وٺ، منهنجا سوامي، واپس گهرائي
وٺ هيءَ چوڌاري ڦهليل خاوش آتش، ماليتي، ٿڌ ۽ اردئي،
هرده کي پياڪ لڙ آشا سان جلائيندڙ.
شل مٿان لهي هيٺ اچي مهر ڀريل ميهڪ،
جيئن هوندو آهي مالا جو وڻهارڪر منهن، جنهن ڏينهن
ٻٽا ڪندڙ آهي ڪروڙ.

(۴)

سهنی جي پنهان هتي بيٺو آهين، منهنجا ماريتم، چالان
 ۾ باق لکان ۽ اهي توکي ٿيڻا ٿا ٿين ۽ ڌڻ ڌاري رستي
 ٿان توکي ڪجهه نه ليکي توکي اورالڪهي هليا ٿا وڃن .
 مان هتي انتظار جون گهڙيون ٿري ، تنهنجي لاءِ پنهنجون
 پيٽائون پٽاري وٺي آهيان . جنهن مهل وانهڙو اچس ٿا .
 منهنجا گل هڪ هڪ ڪري ڪٽندا پيا وڃن ۽ منهنجي توکي
 لڳ ڀڳ اچي خالي ٿي آهي .

۽ جوڇ جو ٿاڻو ٿري وڃي ٿو آهي ۽ پنهنجن جي ويل . شام جي
 چاٻا منهنجون اکيون ننڊ آڏيون ڪري ۽ ڏٺيون آهن . ماڻهو
 ماڳ هوندي ، اڪ ٿيٽ ڪري پيا مون ڏانهن نهارن ۽ ممڪن
 ۽ مولڪي شرمندو ڪن . مان هڪ ٻڪارڻ نميگري وٺي آهيان
 پنهنجو پٽو منهن مٿان وجهي ، ۽ هو جڏهن پڇندا آهن ته اهو
 چاهي جو توکي ڪهي ته پنهنجون اکيون ئي ڪٽي هيٺ ڪندي
 آهيان .

اڙي ، اها سٺيڪ نه ٻڌل مان ڪن ڪيئن ڏسيان ته
 تنهنجي ئي اوسيڙي ۾ آهيان ۽ ٽون ٻڌ اچڻ جو انجام ڪير
 آهي . عياءَ وڃان ڪڇان نه ڪنن نه پنهنجي ئي هندي لاءِ
 سڙي وٺي آهيان هيءُ مغلسي .

مان ڪه ٿي وٺي هوندي آهيان ۽ آسمان طرف ڪيڏي
 آهيان ۽ هڪ سڀو ڏسندي آهيان تنهنجي اڃانگ پوڪي
 سان پٽارجڻ جو — سڀئي نتيون روشن ٿيل ، سونهري جهنڊون

نیمه‌مطلبی واقعاً مٺان ٺٺڪندڙون ۽ هو سڀئي رستي جي ٻان-
 کان واقع ٺٺاري پيٺل آيا، جڏهن هو ٺٺندا ته ڪنهن نه ٺٺون
 پنهنجي استٺان ٺٺان لهي هيٺ اچي مٺاڪي ٻيٽ مان اٺاري ۽
 وهاري ٺٺو، پنهنجي ٺٺر ۾ مون هڪ مهريءَ ۽ گدلي پيو
 چوڪريءَ کي، ڪمپوٽر شرر ۽ ٺٺان وڇان، اٺلاري جي هڪ
 ۾ لڏندڙ ول وانگر.

ليڪن سمورين رستي ٺٺر ۽ اڃا ٺٺين ڪولھ ٺٺهجي
 رست جي ٺٺين جو آواز، ڪيترين ئي ڇڏن ٺٺهجي ويون
 آهن ٺٺو ۽ ٺٺو گهمسان ۾ ۽ شان شوڪت سان، چو، ٺٺو
 ٺٺو ئي آهن چا جو ٺٺو هوندين اوندھ ۾، خاموش ۽ سڀئي
 جي ٺٺان؟ ۽ ٺٺو مان ئي آهن چو ٺٺي هوندين اوسڙي
 ۾ ۽ ٺٺي هوندين، ۽ اندر ئي اندر ٺٺي ٺٺا ٺٺين
 اڃا ئي اڪثر ۾؟

(۴۲)

ٻارھ ڦٽي ۽ جو ئي سس بس شروع ٿي ويئي ۽ ڪم ڪم
۾ رڳو ٽون ۽ مان ئي سفر ڪنداسين .

۽ دلما ٻار جي ڪنهن ٻئي بشر کي ۽ اسان جي ۽ ڪنهن
وڌيڪ ڏانهن ۽ ۽ ڪنهن اڏيس سان هڪ ٻي ڪم ٻارا جي
ڪا ڪل ۽ ڪا ٻوندي .

انهيءَ بي پايان ساگر ۾ ، سانگي ۽ ۾ ، تنهنجي مرڪندي
ٻڌڻ سان ئي مڻهجا گيت سنگيت ٿي چڙندا ، چولين هيان
چڙ وڙ ۽ شيد ٻڌڻ کان مڪم .

اڃا ويل ڪا آئي آهي ڇا ؟

اڃا ڪي ڪم هاج رهيل آهن ڇا ؟

اڙي ، سڄها ۽ ساگر جي ڪپ ٿي اڙي اڙي
سوڙي آهي ۽ ڀرڪندڙ روشني ۽ ۾ سامونڊي ٻڪري ۽ ۽ ٻنهن
آڪڙن ڏانهن اڏامندا ٻيا اچن .

ڪير ڄاڻي ۽ ڪڏهن ٿو لمڪڙ ڪڍي ۽ ڪم ڪم شوق
جي اتم شعاع وانگر رات ۾ ئي ڪڍجي رهي ؟

(۴۳)

آهو نه ښهون هر چو ښهونچي لاء مان ڪا سنجي نٿي
ڪانه ڪئي هئي .

۽ هڪ رواجي ڏيندڙ مان ۽ مون لاء هڪ اچي هردي
به ، منهنجي هردي ۾ اڃا ڪوئلو بههڻ ، منهنجا راجا منهنجي
جهون جي ڪهترين تي لهڙ پرواز ڪندڙ گهوڙن تي ٿو اچي
انس ڪال جي مهر لڳائي .

۽ اڄ جڏهن اڃاڪ انهن تي روشني وڌي ته منهنجي
تي دستخط ڏاڻم .

ڏسان ته اهي سڀ ڌڙڙ ۾ ٿڌيون ٺڪڙيون ٻيون آهن ۽
منهنجي حصي گذريل زماني جي رنج ۽ راحي جي حاوي
۾ ئي منجهي ٻيون آهن .

مٿي ۾ منهنجي ٻارائي والد وٽ ڪندي ، ٿر ٺهرندڙ
وچان منهن ڪونه ڇوڙ ٿو ،

۽ ٻين جا آهست ڇوڪي مان منهنجي راندين واري
ڪهري ۾ ٻڌا هئا .

اهي ساڳيا ئي آهن ڇوڪي هڪ ستاري کان ٻئي ستاري
ٻه ٻڌا آهن .

(١٤٤).

اها ئي مڻهجي راجت آهي جو رسي کان پا-هر و
لوسي، ٻيو لکمان نه ڪنن ٿو پاڇو پڇو ڪري پرڪاش جو
۽ ڇوٽاڻو اچي اولهاري جي آڙ لپ سان.

دوٽ اکر آڪاس مان سڀها آئي مڻهجو سواڪت ڪن
ٿا ۽ ستون پرمندا واک وٺو رمندا رهن ٿا.

مڻهجي التو آيا ٻرسن آهي ۽ لالڪهارو ٻيو جو هڪڙو
مڌر آهي.

ٻيو فتيءَ کان اماڻار ٿاڻن، مان مڻهجي ٻئي وقت ئي
وٺو ٻوٽو آهيان.

۽ ڄاڻان ٿو ته اڃانڪ ڪڏهن به هو شڪواري ساعت اچي
جو مان درس ڪندس.

ٿيڻائين مان ٻيو مڻهجو آهيان ۽ اڪيلو ئي اڪيلو
ٻيو ڪنگڙائيندو آهيان.

الهيءَ وچر واکو ٻيو جي ويندي آهي اس جي واس
سان.

(۳۵)

تو هن جو ٻليءَ پور نالي هلي ٻڌو ئي ڪونهي؟
 هو اچي ٿو، اچي ٿو، ٻل ٻل اچي ٿو.
 هر ڪهڙي، هر سڀي، هر روز، هر رات،
 هو اچي ٿو، اچي ٿو، ٻل ٻل اچي ٿو.
 ڪنهن ئي گهٽ ڳاٺا الم، ڪنهن ئي منو ڪيئن ر،
 پو انهن سڀني سون اهو ئي ٻلي پوسد ڪندو آهي،
 هو اچي ٿو، اچي ٿو، ٻل ٻل اچي ٿو.
 سهولي اٻو ٻل جي سڳندت مند ر، جهنگل جو ٻيڙو
 مان هو اچي ٿو، اچي ٿو، ٻل ٻل اچي ٿو.
 جڙاءُ ۾ چؤماسي جي آٻاڻڪائيءَ ٻل وائين جو ٻاڏين
 جي گرجندڙ رات ۾ هو اچي ٿو، اچي ٿو، ٻل ٻل اچي ٿو.
 هر دڪان ۽ ڪليش ۾ اچي هن جا ٿڌ چرون آهن جي
 منهنجي هر دٻي ۾ ڇهن لا ۽ هن جي چورن جو ئي سون ڦرلو
 سورس آهي، جو منهنجي راحت کي روشن ڪري ٿو.

(۴۶)

مولکي جاڳا ئي ڪانهي ۽ ڪيتري گذريل سي کان
 ولي ٿون هر هڪجهڙي ڀلي قرب آيو آهن مون سان ملڻ لاءِ.
 ڪهڙي ريت، تنهنجو سوره ۽ سهارا توکي هرگز مون
 کان لڪائي ڇڏائي ۽ ڪونهدا.
 ڪهڙا ئي پيرا، - جوح ۽ شام، تنهنجن قدمن جو آهڻ
 ٻڌڻ ۽ آيو آهي،
 ۽ تنهنجو قاصد منهنجي قلب اندر لنگهي آيو آهي، ۽
 مولکي لوانڪلائي ۽ ڪولير الس.
 مان ۽ سهجي لڳو گهٽان ۽ اڄ منهنجي جيون ۽ لڙڻ
 جو آئي آهي.
 ۽ لهرائيندڙ راحت جو احساس منهنجي هردي منجهان
 روان آهي.
 انهن پيرن پاسي ۽ چٽڪر منهنجي ڪاروبار سميت جي
 مهل اچي سڙي آهي،
 ۽ ٻڌن ۽ تنهنجي - سڌر واپارڪا جو ڪومل واس پيو
 محسوس ڪريان.

(FV)

لڳ ڀڳ ساري رات وهامي وئي آهي اڃا ئي هن جي اوسڙي ۾. اندر ۾ اتر ۾ مٿان صبح ساڻ اوچتو ئي نه اچي سهڙي منهنجي ٻيو وقت، جڏهن لڪاوت سبب مان گهوڙو لنگر ٻوڙ هڃان.

معرو، هن لاءِ راهه کليل ڇڏي ڏنو، هن کي روڪيو نه. جيڪڏهن هنجي قدمن جي آهت ڪري ڇڏي نه ٿي، ته مولڪي آثار جي ڪوشش نه ڪيو، مان منٿ ٿو ڪريائون. چاهيان ٿو ته ٻيڪن جي ڏمچر واري سر - سنگم سان نه لنگر مان نه اٿان.

۽ نه صبح جي روشنيءَ واري آسٽ وٺي هوا جي هنگامي سان ٻڙ.

ان اڏڪي مولڪي سمجه ڏنو، اکر منهنجو نات نه کڻي اوچتو منهنجي در ٽائين هليو اچي. آف، منهنجي لنگر ٻاري لنگر، جا ٽرڪل آهي هائب ٿيڻ لاءِ صرف هنجي چاهاءِ سان.

او، منهنجون ٻوڙيل اکيون ڇو ڪولمندن صرف هن جي مرڪز مهڪ سان، جڏهن هو اچي پيوهندو آهون سمهون ٻر ٿيڻ لنگر جي الذڪار مان سمي ڄاڻ. بلاشڪ حافظ ٿي هو منهنجي اکين اکيان پهرائون سمي ٻرڪاشن ۽ - روپن کان اڳ ٿي.

هن جي نگاه سان ئي ٻلي نه منهنجي سڃي آيا ئي ٻلي پهرئين ئي آندو جو لطف.

۽ ٻوڙ منهنجو سمانجڻ ٿي اتر ئي سمانجڻ هن ۾.

(٤٨)

صوبو جي سالت وارو ساگر پکين جي ڪمڻن جي چوٽن
سان چلڻ لڳو ۽ ٻيٽ جي پاسن کان هٿا خوشگوار گل ۽
۽ سرن جو خزانو وٺڻ جي رهيو هٿو بادلن جي وٿين مان،
جنهن وقت اسان پنهنجي ڏن ۾ ئي پنهنجي راه وٺي رهندا
رهياسين ۽ ڪو ڏيان ئي ڪوٺ ڏٺوسين.

اسان لڪو هڙدار ڪاٺا ڳايا ۽ نه ڪڍيو ٿي، لڪو ڪو
اسان وٽان ڳوٺ ۾ - وڏي لاءِ اسان هڪ حرف به نه ڪڍيو
۽ لڪو ڪو مشڪور اسان وٽ ئي مانجهاندو به ڪو نه ڪيو.
اسان پئي پنهنجي وڪ وڌائي وڌيڪ وڌيڪ لکڙي، جن
وقت پئي وٺو ٿيڙي سان گذرندو.

-دروڄ آسمان ۾ ڪاٺيار ٿاٺين چڙهي چڪو هٿو ۽ ڳوٺن
چالوري ۾ پئي ”گهو ڪهو“ ڪئي، - ڪل ٻن پئي لڳيو ۽
ڦيرائون ڪاٺيون منجهند جي لڙي ۾.

ويڊار لينگر پڙجي درخت جي ساهي ۾ پئي ڪوهرت
ناڙا ۽ خواب لڏا ۽ مان پنهنجو پاڻ جهل جي بهان لڏي
پس ڪاهه مٿان پنهنجن ٽڪل عضون کي ٿيڙي پکيڙي ڇڏيم.
منهنجا سڱ منهنجي حشرات وچان مذاق اڏائڻ لڳا.
هنن پنهنجا ڳاٺ مٿي ڪيا ۽ حود ۾ هليا ويا ۽ هنن ڪنڊ
دراڻي بنڀان لهاريو به ڪونه ۽ نه ڪو نرمي ٿي ۽ هو دور دور
نيلي ڏنڊ ۾ گر ٿي ويا. هو ڪيترائي ڇرا گاهه ۽ ٽڪريون پار
ڪري ويا ۽ وڃتو ۽ ڏورانهن ڏيهن مان لنگهي ويا.

الست پٽ جا پهلو ان پالڻا ٿيڻا، تو ڪهرون لڳيون. نذر لڳاري ۽
 ٽوڪماڙي نديون مولڪي اٿڻ لاءِ ليڪن مڊن ۾ ڪو الساءِ ٿي
 موت ۾ ڪوڏ ڏنائون. مان پنهنجو پاڻ ڪوهي ڏيئو هوس خوشگوار
 پيڙهيءَ جي عهڙيءَ ۾ — ڏنڌلي راحت جي سامهه ۾.

سوز — ڀرت پوئل سوز اباڻڪائيءَ جو سنعوش منهنجي
 هردي مٿان آهستيءَ سان پسر جي ويو. مان پلجي ڏيئو
 هوس نه چاچي لاءِ سفر ٿي لڪو هوس ۽ پنهنجي من کي
 بيان چڪتاڻ جي پاڇن ۽ ڪهڻن جي ماڻا کي اوڀڻ ڪري ڇڏين.
 آخر جڏهن ٿلهه مان جاڳيس ۽ اکيون پٽيم نه ٽوڪي پير ۾ بيٺل
 ٿلهه منهنجيءَ نندرا کي پنهنجي مشڪ سان پلٽان پلٽ
 پوري ڪنن نه مان ڊڄي ويو هوس نه راهه لٽي آهي ۽
 لڪائيندڙ ۽ تو ڏانهن پهچڻ ۾ ڪشت هئو مها ڪنن |

(۴۹)

تون پنهنجي سنگھاسن تان لهي هيٺ آئون ۽ اچي
منهنجي جهڙي ۽ جي ٻئي وٽ نٿون.

مان هڪڙي ڪنڊ ۾ صرف پنهنجي منهن ٻئي ڳالو ۽
آلاپ پنهنجي ڪن تي ٻيو.

تون لهي هيٺ آئون ۽ اچي منهنجي جهڙي ۽ جي
ٻئي وٽ نٿو رهون.

پنهنجي درٻار ۾ گهڻائي ڪلاوٽ آهن ۽ لڳاتار سنگيت
ٻيو ڳائجي.

ٻن هن لڙيل جي سادي سر پنهنجي ٻولڻ کي جهڙي
ڇڏيو.

هڪ ٽچ سوز ٻوٽو آلاپ، جڏهن ۾ رڳو هٿو ٻوٽو ڪري
جو مٿان سنگيت ۽ پيٽ طور هڪ ٽول ڪٽي تون لهي هيٺ
آئون ۽ منهنجي جهڙي ۽ جي ٻئي وٽ ئي نهجي وٺن.

(۵۱)

رامت اولداهي ئي وئتي، اسان جا ذنبو گام گام گاج
اورا ئي چڪا هئا.

اسان سوچيو هئو ته رامت وارو پوڙين مھمان بهجي وٺو هو ۽
ساري گوت ۾ دو - پور ئي چڪي هئي.

صرف ڪن چيو ئي ته باقي راجا اچڻو آهي.

اسان کلي ڏٺو ۽ چيو، ”اڻ اٿن ئي ئي ٿو سگهي اڻ“
اٿن لڳو چٽڪ دروازي ئي کڙڪا ٿيا ۽ اسان سوچيو ته
هوا کان سواءِ اهو ٻيو ڪجهه به نه هوندو.

اسان بهتون بهتون ۽ ايتي سهي پيا.

صرف ڪنهن چيو، ”اهو ڪوبه نه قاصد آهي اڻ“

اسان کليو ۽ چيو، ”اها هوا ئي هوندي اڻ“

اڻ رامت جو هڪ آواز ٿيو. اسان ٿنڀ آڙائي ۽ سمجهيو
ته اهو ڪا ڏورانهن ڳڪوڙ هوندي.

ڌرتي ڏٺي، دنياڙون ٿڌيون ۽ اسان کي الهي ٿنڀ به
هلاڪ ڪرڻ لڳي.

صرف ڪنهن چيو اهو ٿنڀ جو آواز هو.

اسان ٿنڀ آڙائي ۽ اڻ اڻ ڪري چيو، ”اها هوا هوندو
ٻاڏن جو گرجڻ اڻ“

رامت اڃا ڪاري ٻاٺ هئي، جڏهن ڊهل وڳو. آواز آيو:
”ڇاڳ ٿورا ڏار نه ڪريو اڻ“

اسان پنهنجا هٿ وٺي پنهنجون چاٿيون ڊٻائون ۽ ڏر وڃان
ڏڪڻ لڳاسن.

گنهن چهر، ”نرسو اها آهي راجا جي ڏها!“
 اسان پنهنجي نهران آيا ئي ڪڙا ٿياسين ۽ وڏن ڳري
 چوسين، ”ڏار ڪرڻ لاءِ وقت ئي ڪٿي آهي!“
 راجا اچي سهڙيو آهي — ليڪن، شمعدان ڪٿي آهن.
 ڪٿي آهن ڦول مالهاڻون؟ سنگهاڻن ڪٿي آهي، هن کي
 اراجمان ڪرڻ لاءِ؟

اڙي حيف، او ٻاڪل حيف! ڪٿي آهي ڪمرور ۽
 سجاوٽ سامگري؟ ڪنهن به نه آهي، ”ٻيڪار آهي هي
 وڏو واکرا! خالي هٿن جو سواڪٽ ڪريو ۽ اکين ڪريو
 هن جو پنهنجي خالي گولين ۾!“

کولي ڇڏيو دروازا، وڃاڻر سڪن ڪسي! آڏيءَ رات آيو
 آهي اسان جي اولاداهي ۽ اڃا اڌ گهر جو راجا ڳڻوڳ ڪن
 ۾ پئي گهي، الذڪار ڪندڙ جي ڪارڻ پنهجي ڪمي.
 ڪٿي اڄ ٻاهر پنهنجو ڳڻل ٿڌو ئي ڪٿي وڃاڻر اڳي ۾.
 آڏيءَ سان ڪڍ اچي وڃي آهي اوچتو اسان جو ڀاڻڪ رات
 جو راجا.

(۵۲)

چاهوم ته ٿو ڳان گهري وٺان — لوهن هميشه ئي ڪانه ٿيم —
 ٺهيندي ڪلي وارو ڪلاب جي ڪن جو هار.

ٺهيندي صبح ٿيڻ، ٿاڻن ٿوسس نه جڏهن ٿون آهي
 ويندين هليو نه من پوءِ ملند ڪجهه ڏوا پوڙا بستري کان.
 ۽ ٻڪاريءَ جيان آسرو وٺي ڳولڻ لڳس صرف هڪ به
 رهيل ڪهل ٻڪڙي.

اڙي مان، ڇا ٿو ڏسان مان؟ ٺهيندي پور ٺهائي ڪهڙي
 ڇڏي وٺو هٿين؟ اهو ٿول ٺاهي، نه نه ڪي مصالها، نه نه
 ڪا خوشموندگار ٻائيءَ جي صرحي. اها آهي ٺهيندي طاقتور
 ٺلوار، ڇا چمڪي ٿي آڻڪ وانگر، پيالڪ جهڙو ٺڳوڙو
 جو ڪڙڪر.

ٽڙڪيءَ مان لنگهي اچي ٿي — صبح جي ڪرمل روشنيءَ،
 ۽ ٺهلائي ٿي ڇڏي پاڻ کي ٺهيندي بستري تي.

صبح جو پکي ”چون چون“ ڪري اچي ٿو، ”ٺاري،
 ٺو رست چاهي؟“ نه، اهو ڪو ڪل ٺاهي، نه نه ڪي مصالها،
 نه نه ڪو خوشموندگار ٻائيءَ جي ڪلابڻائي — اها آهي ٺهيندي
 پيالڪ شمير. مان روهي عجب به ٺهجي پاڻ پاڻ ڪندڙ
 آهيان، ڪهڙي آهي هيءَ ٺهيندي سوغاساڻي مون کان نه اها
 جڳهه ٿي ڳولهي ٺهي ٺهي ڪٿي هن ٿي لڪاڻاڻا. مان
 ڪهڙو آهيان؟ شرم ٿو ٿيم نه هنڪي پوري ڪٿان ۽ جڏهن
 چاهيءَ سان ٿو لڳائاس نه. ٻولڪي عذاب ٿي ٿئي، تنهن

هولدي به هن دره جي اوجي جو شرف ٺهندي من به
سالي پندس، هي ٺهندي سرکڙي

هن کان پوءِ منهنجي لاءِ ڪو به ٻيو ڪم نه ٿيو ۽ نه ئي ڪو به ٻيو ڪم نه ٿيو. هن کان پوءِ منهنجي لاءِ ڪو به ٻيو ڪم نه ٿيو ۽ نه ئي ڪو به ٻيو ڪم نه ٿيو. هن کان پوءِ منهنجي لاءِ ڪو به ٻيو ڪم نه ٿيو ۽ نه ئي ڪو به ٻيو ڪم نه ٿيو.

هن ڪالھوہ مان ڪيترن سڃاڻت سيمگار ٿيا۔ ڪنڊس،
۽ مينھڻي مان جا مالڪ، نه ڪو هرندم اوسيڙو يا ڪنڊن
ڪڙهن ۾ روج واڙو، نه ڪا اڃا ۽ آڇرڻ ۾ ڪو مينھڻي۔ تو
مولڪي مينھڻي لارار جو سرور ڪري ڇڏي آهي سيمگار طور،
هن ڪالھوہ نه ڪهي، مولڪي ٽنڊي ٽنڊي واري سڃاڻت اٿي۔

(۵۳)

سهڻي آهي ٺهائجي ڪنگڙي، ستارن سان سينگاريل ۽
کولاگون رنگين جواهرن سان جهڙيل هوشياريءَ سان، ليڪن
منهجي لاءِ الهيءَ کان به اٽڪ سندس آهي ٺهائجي شمعور،
وچ جي ور سان، وشنوءَ جي پکڙيل ٻارن واري غمجي پکي ۽
والگر ٻارن طرح سوره - اُسف سهي لال جهولائي روشنيءَ
۾ پڪ اٽڪ ٺهيل .

هو امن ٺهائجي ٿو چئن ڪو اٽڪ ٻارن اڀار ڪندو
آهي پڙا جي آئند ۾ مڙيوءَ جي آخري وار جي وٺو ۽ هو ۽
چمڪي ٿي ٻوٽو جوليءَ جيان، جا دليري حرص کي هڪ ئي
مؤتمار شولي سان پسر ڪري ٿي ڇڏي .

سهڻي آهي ٺهائجي ڪنگڙي، ستارن جي موٽن سان
مڙيل، ليڪن ٺهائجي الوار، او ڪجڪوڙ جا ڏاڏا، لاهل آهي
بيحد سندس سان، جنهن ڏانهن نهارڻ يا جنهنجهڙ ڏيان ڪوڙ
ٿي هوبيناڪ آهي .

(۵۴)

مان ۾ توکان ڪجهه گهرند ئي ڪون ۽
 مان پنهنجو لالو سوڌو تنهنجي ڪن ٿاين ڪون ٻڌو .
 تو جڏهن موڪلائو ته مان خاموش ئي بيٺو رهيس .
 مان ڪو به جي ٻو ۾ اڪيلو بيٺو هوس، جتي درخشا جو
 پاڇو پاسيرو پئي ٿيو ۽ نارائون به پنهنجا پورا مٽي ۽ جڙا
 ڪڍڻ لڏ پڙيل ڪٽي گهر ٻڌون ويون هيون . هنن مون کي
 سڏيو ۽ وڏي واڪي آڇيو، ”هائو هـل اسان سان، صبح
 ٿري منجهند ئي رهي آهي“ ليڪن مان گهڙي ۽ پوءِ
 آس ڪري پئتي رهي اڃا لکن ٻڌون هي سر ۾ ئي هلاطن
 ئي ويس .

جنن نون آڻن ۾ مان تنهنجو هٿ ٻڌو ئي ڪون .
 تنهنجون لنگاهون ڏئي هيون جڏهن اهي مون تي ٻڌون .
 تنهنجو آواز اڪل هئو، جڏهن ته آهستي ٻڌاڻو ”آف
 مان پيا سي ٻانڌڻڙو آهيان“ مان پنهنجي ٽپن ٽاسي وارن
 هوڙن مان جاڳي پيس ۽ تنهنجي دلي مان ٻائي تنهنجي اڪ
 ۾ اولهه . مٿان ٻن پئي ٿڙ ڪها، ڪوئل اڪل ان ڪار ۾ پئي
 آلا پيو، ۽ اهر جي گلن جي خرشود ۽ ٻڙ ڪ جي وڪڙ وٽان
 پئي آئي .

مان لڄ وڃان خاموش ئي بيٺو رهيس، جڏهن ته تنهنجو
 لالو ٻڌو . سچ ٻڄ ته تنهنجي لاه پلا مان ڪيو ئي ڇا هئو

جو مذهبي توکي يادگيري رهي . لکن اها يادگيري ۾ مان
توکي پنهنجي بهاس مثال لاءِ پاڻي ڏنو هو، منهنجي هوندي
سان چوٽيل رهندي ۽ مدرسا ۾ وڪوڙي رکندس . صبح جي
ٻهر ۾ اوتار آهي ويٺي آهي ، هڪي ٿڪل آلاپن ۾ ٻيو ڳائي ،
نمر جا پن معان ڳوڙ ڳوڙ پيا ڪن ۽ مان ويندو آهيان ۽ ٻيو
سوچيان ۽ ٻيو ٿو سوچيان .

(۵۵)

مانوسي ٺهجي من مان سوار آهي ۽ ننڊ جو شمار اڃا
ٺاهين ٺهجي اکين تي چڙهيل آهي.

ٿرڪي اڃا سٺو مليو ئي ناهي ڇا ته ٿرول ڪنڊن جي
وچ واهي شان ۽ سرڪش سان حڪومت ٻيو هلائي؟ جاڳ،
اڙي سجاڳ ٿيءَ! انهن نه ٿئي جو ويٺل وٽس هلي
وڃي!

پٿرالن سڙڪ جي پٺڙيءَ وٽ، اڪاگر اڪاڪ واري
ٻرندڙ ۾ ويٺو آهي منهنجو ميت اڪيلو ئي اڪيلو. هن کي
دو ڪو نه ڏٺو. جاڳ اڙي سجاڳ ٿيءَ!

ڇائي ٻيو اڪر آسمان سڙڪي ٿو ۽ ٿرڙي ٿو، ٻيو هن
جي سڄي ڌرتيءَ ڪاٺ — ڇا ٿيو اڪر نعل واري
ڦهلائي — ڇڙي آساف جو ٻلاڻ — ٺهجي الڊر —
اولهان ۾ آند ڪرڻي ڇ؟ ٺهجي هر قدم هلي سان، سڙڪ
جو سر ڏوڏ ڏوڏ ٻڙئي مٿو سڳم ۾ نه ڇڏيو ڇا؟

(57)

اهڙيءَ طرح ٽنهي جو آئندو ٻارو ڏاڍو اهو ٿيو ته
اهڙيءَ طرح ٽنهي جو ٻارو آيو ته ٽنهي جو ٻارو
ٿيو ته ٽنهي جو ٻارو آيو ته ٽنهي جو ٻارو
ٿيو ته ٽنهي جو ٻارو آيو ته ٽنهي جو ٻارو

تو له مولكي هن دولت م پاڻي-ي لاهوار كړي چډو
آهي . مېنځي هردي اندر لېنځي يې الب آند ج-ي لولا
آهي . مېنځي اندر م لېنځو پاڼو ئي سډو صورت حال ئي
نېر لوي .

جهن گري ئي لون شاهن جو شاه آهمن جو سروزاهن
-سنگار کما الئي مهندي دل لاهان لاء، ۽ تنهن گري ئي
مهنديز بارام مهندي پراهيءَ جي ارغام ۾ ڪڙهجي اُڏ وڃي، ۽
اٺي ٿي ملي اُو نهندو درس انهيءَ جي اڏون -سنگر ۾

(۵۷)

چومت، منهنجي چومت، سرشتي روشن ڪندڙ چومت،
 ليک سهرش ڪندڙ چومت، من مڙ ڪندڙ چومت |

او چومت لهي ٿي، منهنجا پريم، منهنجي زندگي
 جي پٺيان ۾.

چومت ٿاڻي ٿي، منهنجا پريم منهنجي پريم جي
 نعتن کي.

آسمان صاف ٿيو آهي، دائرو دور سان ڊگھندي
 ٿي وڃي.

گل خوشي ٻرلڙي، مٿان ڪھندي ٻيٽي وڃي. پٺڪن
 پنهجا سڙه چومت جي ساگر مٿان کولي ڇڏيا آهن.

ڇميلي ۽ سوسن گل چومت جي لاف لهن جي ڇوٽي
 مٿان ٻيا آهن.

هو ميگه ٿي وٺڻ جي چومت سون ڦرلي ٿي ٻيٽي
 آهي، منهنجا پريم، ۽ چوڇا ٿي مولي ٻيٽي ٺهڙي پڪڙي.
 مڙج هڪ ٻن کان ٻئي ٻن ٽالهن ٺهڻي وٺي آهي،
 منهنجا پريم، ۽ آئند آئيمو. گنگن جي نديءَ ۾ پنهجا
 ڪنارا پاڻي ڇڏيا آهن ۽ آئند مٿي اٿل ٻري وٺي آهي.

(۵۸)

شل آند جي سڀني آڻان جو سنگم منهنجي اندر ڪمڻ
۾ ئي لڳي —

اهو آند جو پٺاڻي پوکي ۾ ٿي، ڪري ٿو انقلابي طرح
سر سوز،

اهو آند جو پڇاڻي ٿي ڇوڪرن - رٿو جي ڄاڻن ٿو
کي همڏي ۽ ساري ۽ پوکي ۽ ٿي،

اهو آند جو ڪمڻجي اچي ٿو انڌي ۽ جهٽ، جو ساڙي
ڇوڪرن کي ٽولڙاڙي جاڳائي ٿو هسي ۽ سان، اهو آند جو
آسون ٿي وڃي ٿو مٽ ۽ دود ٿيڻ ٿيڻ لال ڪنول
قول ٿي،

۽ اهو آند جو سڀ ڪجهه جهڪي ۽ اٿس اهو اڇلائي
ٿو ڇڏي زمين ٿي ۽ ڪڇي هڪ حرف ۽ ٿو.

(۵۹)

هالو، سڌا ٿو ته منهنجي پيار کان سواءِ ٻيو ڪجهه به
 ناهي، منهنجي من جا مٿس هيءَ سونهري روشني جهڙا
 لچي ٿي ٿي ٿي ٿي هيءَ رڻا ٻاڌل جي آسمان ۾ ٽرندا
 وڃن ٿا، هيءَ لالڪهائو ٻيو جهڙو منهنجي لڙ ٿي ٿڌاڻ
 ڇڏيندي ٿي وڃي.

سجور ڇو پرڪاش منهنجي نپٽن مٿان اٿي ٻيو آهي—
 اهو آهي ٽنهنجو سندن منهنجي ٻڌي لاءِ. ٽنهنجو مڙو
 آهي لوڙيل مٿان، ٽنهنجا لوءِ جهڙي ملن ٿا منهنجن نپٽن
 سان؟ منهنجي سهرش ڪيو آهي ٽنهنجي چوٽن تي.

(۶۰)

انس سرشتن جي ساگر ڪناري تي ٻار مڙن ٿا. بي انس
آسمان مٿي ملڪان اسٽر آهي. ۽ ڇنڇل ڄل شوريلو آهي. انس
سرشتن جي ساگر ڪناري تي ٻار مڙي رڙيون واکا ڪن ٿا.
۽ لڄن ٺهن ٿا.

هو ريتي سان ٻيهنجا ڪهڙا اڏن ٿا ۽ خالي ڪوڏين سان
والد روند ڪن ٿا. ڪل سڙيل ٻن مان ٻيڙيون لاهن ٿا ۽
سڪندي انهن نسي ٿارن ٿا اڏه ساگر ۾. ٻارڙا ڪن ٿا
ٻيهنجي والد روند سرشتن جي سمندر ڪناري تي.

هنن کي ٿرڻ اچي ڪون، ڪن چار وجهڻ جو ڏانءُ تي
ڪولهي. سون جا ٿوڀا سون لاه ڪهڙون هڻن ٿا، وٽسارا جهازن
۾ سفر ٿا ڪن، جڏهن ٻارڙا پٿر ڪٽا ڪن ٿا ۽ وري اڇلائي ٿا
ڇڏين. ولڪل عزالو پڙلڏين تي نٿا، ڪن چار ٺهلائڻ اچي ڪون.

ساگر هسيءَ سان مٿي چلي ٿو ۽ سمندر جي ڪناري جي
هڪ ٻيلي تي چمڪي ٿي. مؤتمار چولهون بنان مطلب ڪيم
ٻان ٿيون ٻارڙن لاءِ، ڄڻ ماءُ ڪندي آهي بانگ جي هندوري
کي لوڏيندي. ساگر ڪلي ٿو ٻارڙن سان ۽ سمندر جي ڪناري
جي هڪ ٻيلي تي چمڪي ٿي.

انس سرشتن جي ساگر ڪناري تي ٻارڙا اچي ٿا کڏجن.
طوفان پٽڪي ٿو ٻي واه آهاس ۾، غوراب غرق ٿي وڃن ٿا
ٻي ٻان سمندر ۾، رٿو ٻريان ٻيل آهي ۽ ٻارڙا ٻيا رانديون
ڪن. انس سرشتن جي سمندر ڪناري تي ٿي ٿو وڌو
مڙاڪو ٻارڙن جو.

(۶۱)

ندرا جيڪا ٻالڪ جي اکين مٿان پئي لامارا ڏني —
 آهي ڪنهن کي ڪل نه اها اچي ڪٿان ٿي؟ هائو، اهو
 انوار آهي نه انهيءَ جو نواس آهي هڪ ٻارن جي ڳوٺ ۾،
 ٿانڊاڻن جي ڌوئي روشن ڪيل جهنگل جي ڇاٻانن ۾ ڇوڪڙ لاءِ
 جعي آهن ٻه شريڻيون هومينڊڙ مڪڙيون، ان ٿي اچي اها
 ٻالڪ جي لپٽن کي ڇوڪڙ لاءِ.

ٻالڪ جڏهن ننڍ ۾ آهي ته مرڪ ٻالڪ جي ڇهن ئي
 لهرائي ٿي — آهي ڪنهن کي ڪل نه اها ڪٿي جڻي
 هئي؟ هائو اهو ادراڻ آهي ته پهرين ماه ڇنڊ جي ننڍڙي
 پيلي ٿورو غائب ٿيندڙ ٻال جي ڪنار کي ڇهيو هئو ۽
 ٿڌن ماڪ — ٽوٽل صوح جي سهڻي ۾ پهرائين مٿڪ جو
 جنم ٿيو — مرڪ جيڪا سمهڻي پئي ٻالڪ جي ڇهن ئي
 پئي لهرائي.

مڙو، ڪومل ٽڙڪي جوڪا ٻالڪ جي اکين ٿي ڦراري
 ٿي — آهي ڪنهن کي ڪل نه ڪٿي هئي اڪل هيل لاهين؟
 هائو، جڏهن مالا هڪ ننڍڙي ٽيگڙ هئي، هوءَ — ماهر هئي
 هن جي هڙدي ۾ ٻار جي سائينگي ۽ ڪومل ڳجهارم ٿي —
 مڙو، ڪومل ٽڙڪي جا ٽولي آهي ٻالڪ جي اکين ۾.

(۶۲)

جڏهن به مان تو وقت ڪٿي ايندو آهيان رنگهولنگي والدنگا،
منهنجا ٻار، سڌ اٿم نه ڇو آهي اهڙو نماءُ رنگن جو بادلن ۾ ،
جل ٿي ، ۽ ڇو آهن ڪل ڦل رنگن سان — جڏهن ٿيندو آهيان
ولنگين والدنگا توکي ، منهنجا ٻارڪه .

جڏهن به مان توکي لڄائڻ لاءِ ڳانڍندو آهيان ، مان — سچ ٻڃ
سڄهان ٿو نه ڇو پٺن ۾ سنگيت ٻڙيل آهي ، ۽ ڇو چولون
سر سنگم آواز منهنديون آهن سوچ سان سڌندڙ ٻڙائيءَ جي
هردي ڏانهن .

جڏهن به مان ٽول مٿيون آڻي تنهنجي لالچي هڙون ۾
ٿيندو آهيان ، سڌ اٿم نه ڇو مڌ ٻڙيل آهي ڦول جي ڦٽيءَ
۾ ۽ ڇو ڦل ۾ لڪ — ڇروئيءَ ٻڙيل آهي مڌ رس — جڏهن سان
ٽول مٿيون آڻي تنهنجي لولچي هڙون ۾ ٿيندو آهيان .

جڏهن به مان توکي مسڪائڻ لاءِ ٿي ندينجو مڪڙو ڇمندو
آهيان ، منهنجا لاڏلا ، ٻاڪي ڄاڻ اٿم نه ڪهڙو نه آهي آندو ،
جو اڪاس مان ارهه ڦٽيءَ جي روشنيءَ جي ٻهر ٺهي ٿو اچي ،
۽ ڪهڙي نه راحت آهي ڄا اولهاري جي هجر منهنجي جان ۾
ٿي آئي — جڏهن مان توکي مسڪائڻ لاءِ توکي ڇمندو
آهيان .

(۶۳)

اها لکي ۽ نديءَ جي لاهيءَ تي ، ڊگهي اگاه جي وچ ۾ ،
هن کان پڇي ، ” ٺهڙي ! ڪيڏانهن ئي وڃن ٿي تو نڙي
پنهجي انڇل سان ڏيکيندي؟ منهنجي گهر گهر و انڌارو آهي
۽ اڪيلو — مون کي پنهنجي روشني ڏيئي ! ” ٺهڙي پنهنجون
ڪارٺون اکيون گهڙي کس مٿي ڪيون ۽ منهن اولڏاهيءَ ۾
منهنجي منهن ڏانهن ٺهرايائون . ” مان نديءَ تي آئي آهيان ،
هن لڙان مان هيءَ جوت نهر ۾ اٿارڻ آئي آهيان ، جڏهن ڏينهن
جو ارڪاش پڇم ۾ سهيڙجي ويندو . ” مان اڪيلو ئي بيٺو
رهيس ڊگهي گاه جي وچ ۾ ٻئي ڇاهڻ ۾ ڇهڙي لاف لاف
جي ڇوليءَ سان بهڪار چلندي پئي وڃي .

ڇاهڻڙو رات جي شاعريءَ ۾ ، هن کان پڇي ، ” ٺهڙي
پنهجي ڏي — مٿي ڏين دنون ڇڙهي چڪيون آهن — پوءِ
تون هيءَ جوت ڪيڏانهن پئي کڻي وڃن ۽ منهنجو گهر
گهر انڌارو آهي ۽ اڪيلو ، — مون کي پنهنجي روشني ڏيئي
ڏي . ” هن پنهنجون ڪارٺون اکيون مٿي کڻي منهنجي منهن
ڏي ڪيون ۽ کس ساعست ڪئي پئي وئي . ” مان آئي
آهيان ، ” آخر هن آيو ، ” آڪاس کي هيءَ جوت پٽ ڪرڻ
لاءِ . ” مان بيٺو ئي رهيس ۽ ٻئي ڇاهڻ هن کي هڪ ڏناري
خال ۾ لٽل جوت جلائيندو .

سواءِ چندرمان واريءَ رات کي ڏنڊ ۾ ، هن کان پڇي ،
” ٺهڙي ، ڇا لاءِ آهي پنهنجي هن لوج جوت کي پنهنجي

هردي سان ليکائڻ سان ؟ منهنجو گهر گهور انڌارو آهي ؟
 اڪيلو — مونکي پنهنجي روشني نه ڏي. ” هوءَ گهڙي ٻار
 گهڙي ٻيئي ؟ سوچيائين ؟ اولهه ۾ گهور ڪري منهنجي مٿي
 ۾ لهارائين ، ” مان پنهنجي جوت آندو آهي. ” هن درٻار
 چوٽن جي چمن ۾ شامل ڪرڻ لاءِ مان ٻيئي ئي رهيس ؟
 ڇاچو ٿا هن جي ننڍڙي چوٽي ليڪار ان چوٽن جي وچ ۾
 ڪرڻ جي وٺي .

(۶۵)

ڪهڙي آلمڪ چڪي پوئندي ٿيون ، منهنجا پڳولس ،
هن منهنجي جهڙن جي ڪنن مٿان ڇلندڙ پهاڙي مان ؟

منهنجا ڪوي ، الههءَ ۾ ئي آهي منهنجي راحت لاءِ
منهنجي خلقت کي تون ڏسون منهنجي اکين جي ڌولهي ۾
منهنجي ڪنن جي حاوي ۾ خاموش آهي ڪن ڏيئي اڏاين
پنهجڙ ئي الهه سنگم سنگم ؟

منهنجي ڪائنات اُٿي ئي منهنجي هن ۾ لاجپي - پيو
شمن جي ۾ ۽ منهنجي لپلا آهي الههءَ ۾ سنگم سنگم
ڪرڻ جي .

ٿڌن پنهنجو پاڻ کي اڀارڻ ڪري ڇڏين ٿو ڊوڪي ڊوڪي
۾ ۽ اوه احساس ڪران ٿو پنهنجي ئي سموري مڏرڻا
مون ۾ .

(77)

هوءَ ڄا منهنجي وجود جي گهرائين اندر رهندي مٽي ۽
 برهه ٿئي ۽ جي باڪن ۽ نظارن ۾ ۽ هوءَ جنهن صبح جي
 پرڪاش ۾ ڪڏهن ٻڙدو ئي نه هئائو هئو، منهنجا پگوان،
 اها ٿيندي ٿوڪي منهنجي التمر پٽ، منهنجي اڀر التمر کيس
 ۾ وٺڻ هٿ.

شعبه ۾ راجهائي هن کي جهٽڻ ۾ ناڪامياب ٿيا آهن ۽
 هرڪا اڀر ۾ پنهنجون پالهنون هن ڏانهن لڳل ڏکڻ ڏهن آهن.
 مان هن کي هردي جي وچ ۾ ساليانو ڏس ڏس ڏس
 پٽڪيو آهيان ۽ هن جي چوڻي ۾ چوڻي ۽ چوڻي ۽ چوڻي
 منهنجي چوڻ ۾ چوڻ ۽ چوڻ ۽ چوڻ.

منهنجي وڃار ۽ آڇرڻ، منهنجي ٿڌرا ۽ سٺن ٿي
 هن جي حڪومت ۾ ٿي هلي آهي، تنهن هوندي به هوءَ
 رهندي آهي اڪيلي ۽ الڳ.

ڪهترن منهنجو دروازو کڙڪايو آهي ۽ هن ٻاٻس ڀڄي
 اٿئون ۽ لراش ٿي واپس هليا ويا آهن.

-رشتي ۾ ڪير به ڪو نه هئو جنهن هن کي ڪڏهن
 ۾ مڃان. منهن ڏاڍو هجي، ۽ هوءَ اڪيلائي ۾ رهي آهي
 منهنجي -ڄاڻ جي اوسڙي ۾.

(67)

تون ئي آسمان آهين ۽ تون ئي آهين آشيانو .

او ، تون سوندر ، الهيءَ آشيائي ، ۾ آهي لهندو ٻارن ،
جو اريدي ڇڏي ٿو ڪري ڪي دلڪن ۽ آوازن جي واسن سان .
لجهو اچي ويو صوح پنهنجي ساڄي هٿ ۾ کڻي
سونهري ٽوڪري سندرڻا جي مالا سان سانڪيءَ ۾ ٻڙ ٿوي ڪي
لهرائڻ لاءِ .

۽ اجهو اچي ويٺي ڪسي ٻورن جي هلي وڃڻ بعد ،
بدان بهن - نيمنائن جي ٻنڌڻن وارن چراگاهن تي ، پنهنجي
سمندر مان پنهنجي سونهري ڪرڻيءَ ۾ شالتي ۽ ٻار يا ٿڌي هوا
جا جهوڻا کڻي .

ٻار آسمان آڪاس ٻڪڙيل آهي آتما جي اڏامڻ لاءِ .
اٽي صاف سفيد ٻوڪاڻ راج ٿو ڪري . اٽي ناعسي ٽنڊهن
ٺر راج ، ٺر ڪو روپ ، ٺر ڪو رنگ ۽ ٻه ٺر ٻه ٺر هڪ
حرف .

(۶۸)

منهجيء هن ٻرئويءَ لسي اُٻالھون ٻگھڙي اچي نو سڄ
جو ٿورو ۽ اچي ٻيھي ٿو منھجي ٻيھي ئي سڄو سارو ڏانھن
واپس ڪڍي وڃڻ لاءِ منھجن آسن ۽ آھن ۽ گيتن مان لھو—
بادل تنھجي چران لاءِ.

ٻنھجي ستارن — جايل سڄي ڪي ٻڪين ٿو اڪير
ٻريل راحت سان اھو آھل ڏنڌي بادل وارو ٻڌلائي ڇڏين
ٿو الھيءَ کي بيمار صورتن ۽ ٺھن ۽ رڳين ٿو الھيءَ کي
سڌائين ٻڌجندڙ دلڪن سان.

ھو آلتھو نہ ھلڪو آھي ۽ اھڙو ٿو ٻڪندڙ، ٺاڙڪ ۽
رڳڙڪو ۽ ساڙو، جنھن ڪري ئي ٽون ھن کي چاھين ٿو.
او ٽرن صاف ۽ سوينڪ. ۽ الھيءَ ڪري ئي ھر ٻنھجي
ٻوائين ٻاچن سان تنھجي ٻڌاڪ سڀيد ٻرڪاش ڪي
ٻڪي ڇڏي.

(79)

ساڳي ئي جيون ڏاڍا جهڪا منهنجن نسن مان ئي وڃي
اسدن، جا وهي ئي ساري سرشتيءَ مان پاڻ ۽ نجي ئي ٿال
الڌار سان.

اها ساڳي ئي جيون آهي جهڪا خوشيءَ وڃان به همار
ڪاهه جا پن ئي، فٽي ئي ڏوليءَ ئي ڏوڙ مان ۽ ڦاٽي ئي پٺن
۽ گلن جي شور مچائيندڙ چولهن ۾.

اها ساڳي ئي جيون آهي جا جهلي ٿي جيون مرادو
جي سمندر هيندو ري ۾، هومڪ مٿي ۽ وڌڪري ۾.

مان مڏوس ڪرمان ٿورڙ منهنجا انگ شالدار لاهيل
آهن. جيون جي هن -رشتيءَ جي -پوش سان ۽ ڪجهان ڪجڙ
جڙ جيون -داس جهڪو هينئر منهنجي رمب ۾ ٿوڻ ٿوڻ وڃي
آهي، الهيءَ لاءِ نذر الم.

(۷۰)

هن سرگرم جي آئند سان، توکي راحت ڏياريندڙ ڪرڻ
 ٿيندي ڏس ڪان ٻاهر آئي ڇا؟ لڙڻي ۽ ڪوڙي ۽ ٺڪري
 هن خطرناڪ عرصي ۽ ڪن ۾؟

سچي ۽ سچو ڏوڪيندڙ اڳتي ڏوڪيندڙن هٿن ٿيون،
 اهي رڳو ٿيون، اهي پٺيان پٺيان ٿيون، ڪا به
 شڪي ٿي پٺي روڪي ٿي، هو ڏوڪيندڙن
 اڳتي هٿن ٿيون.

لڙڻي ۽ لڙڻي ۽ لڙڻي سان هر قدم ٿيڻ ۽
 مٿي ٿيڻ ٿيڻ ٿيڻ ٿيڻ ٿيڻ ٿيڻ ٿيڻ ٿيڻ
 ٿيڻ — رڳو، ٿيڻ ٿيڻ ٿيڻ ٿيڻ ٿيڻ ٿيڻ ٿيڻ
 ٿيڻ ٿيڻ ٿيڻ ٿيڻ ٿيڻ ٿيڻ ٿيڻ ٿيڻ
 ٿيڻ ٿيڻ ٿيڻ ٿيڻ ٿيڻ ٿيڻ ٿيڻ ٿيڻ

(۷)

مان پنهجو پاڻ کي وڏي وٽ ڪري ۽ انهيءَ کي چوگرد
لهرائي ڪهرائي، تنهنجي لپچ سان پنهجا رنگين پاڇا لاهي
پڪڙيان — اهڙي ئي آهي تنهنجي ماما.

تون ئي پنهجي وجود ۾ هڪ ديوار کڙي ڪوان ٿو ۽ پوءِ
وري الڳ لپل پاڻ کي سڏين ٿو. ڪولاڪون سرن ۾ .
اها تنهنجي پاڻ کان الڳا سمائجي ويئي آهي سر ٿي
مون ۾ .

سوز ٻيو ڪاٺو ساڙي آسمان ۾ رڳورنگي آئسن ۽
سڪراھتن، الڳين ۽ آسن ۾ ٻڌاڏو ٿي وڃي ٿو ۽ ڇوڙون
مٽي ڇڙهي، وري هڪ لهن ٿيون، خواب لهن ۽ ٻڌن ٿا.
مون ۾ مايل آهي تنهنجي پنهجي اهر جي هار .

هيءُ ٻڌو جهڪو ٿو ٽنگو آهي سو ٽپهن رام جي
پوش سان اڪيڇاڙو شڪلن سان چٽيل آهي. تنهنجي آسڻ
جي پوکيان اٽل آهن وچتر وڙ ڊگڙ ڳجه، جي سڙڏائيءَ
واٽن سڪلن رنگائن کي مٽائي ٿا ڇڏن .

پنهجو ۽ منهنجو اوچو شان شوڪت ساڙي آڪاس ۾
ڦهلجي وار آهي. تنهنجي ۽ منهنجي ترالي سان، ساڙيءَ
واٽ ۾ ارڙس اچي ويئي آهي، ۽ ٻگن جا ٻگ لوڪي مولڪي
ڳولهندي ئي لڏڪهي وڃن ٿا.

(۷۲)

هيءُ اهو ئي آهي، منهنجي جيءَ جي اندر جيءَ، جو
منهنجيءَ جان کي ئي منهنجي ڪوٽ ڪهرن جهڙن سان
جڳائي ٿو.

هيءُ اهو ئي آهي، جو منهنجي نپٽن ئي منهنجو جادو
هلائي ٿو ۽ مڪن ئي منهنجي هردي جي لادن کي ڇوڙي
ٿو ڪرڻا ڪون غم ۽ خوشيءَ جي ساز سرن ۾.

هي اهو ئي آهي جو مايا جو چار اُٿي ٿو بدليو،
سون ۽ چانديءَ جي رنگن ۾، لپلا ۽ ساوا، ۽ انهن کي هن
جي چرڻ جي لهن منجهان جهڙيون ٻاٽ ٽٽي ٿو، جنهنجي
سهرڻ سان مان ٻاٽ هلائي ڇڏيان ٿو.

ڏينهن اچن ٿا ۽ زمانا لنگهي وڃن ٿا. ۽ هيءُ اهو ئي
آهي جو منهنجي هردي کي طرحن طرحن لالن سان چوري
ٿو، طرحن طرحن طرائقن سان، انڪ ڊڪ ۽ سک چي
واستن سان.

(۷۳)

میهنچی لاه مکتی لیاک بر ناهی . مان رهائی چي
پاکو بر لی هواران ایمان جو آند مالمان نو .

لست لیم لون لائن نو لئون چکو میهنچی طرحون طرحون
چی ولکن ؟ واسن واری مذ جو ؟ وری چندان نو هی ء مئی
جو ونو کمن لار .

میهنچی سرشتی چکانمندی سوان زار زار چو لئون میهنچی
جوئی مان ؟ اهی رکندی میهنچی نی مندر چی او چا اشان
چی سامهون .

ل ، مان هرگز ل میهنجن حواسن جا دروازا بند کندس .
سطح ، سطح ؟ چو چو چو ری راحتن بر لی میهنچی راحت جا
احساس آهن .

هاآو ، میهنجا سوئی خراب جالی آند چو شعاع لی
ویندا ؟ میهنجون سب تمناون بهی برام فل لی اولدا .

(۷۴)

باهي ڏينهن ٻچو ٿي ڪولهي ، اولده ڌرتيءَ تي اچي
ويئي آهي . هاڻي ٿاڻو ٿو آهي تہ ٿو ٿان وڃي پنهنجو ڪهڙو
پوي اچان .

سڄي جي هوا منظر آهي جل جي سوز ٻوڙي سڳيءَ
لا . اڙي هوءَ مولڪي مين اولداهيءَ ۾ سڙي رهي آهي .
سڄي ڪهڙيءَ ۾ ڪوئي لالڪهالو تہ ڪولهي . هوا ٿو آهي ؛
لڏيءَ جون لهرون تہ زور شور ۾ آهن .

مان ٿو سمجهان تہ مان ڪو موني ڪو ايمبس . مان ٿو
چاڻان تہ اوچتو منهنجي ڪا ڪينهن سان گڏ جاتي ٿي ويندي
نالڪهي ۾ الهسيءَ ننڍڙي پيلي ۾ الائي ڪڙو اچي
السان ٿو ٿو ٿو وڃائي .

(۷۵)

ٻنهيون پاڇيون اسان لاسولين ڇڏيون - هوروان ڪهرڙن
پوروان ڪن ٿيون ۽ وري نه ڏوڙي واپس اچون ٿا سو وٺ
ڪهر جاڙو.

لڏيءَ کي هر روز ٻنهي ڪارڻه آهي ئي آهي ۽ چوهي
وهندي پئني وڃي ڪيئن مان ۽ ڳولڙن مان ۽ ليڪن هن جو
اڪٽ وهڪرو وڏو ڍڪڙ کائي اچي ٿو ٻنهي ڇوڙن کي
ڏاڍا لاءِ.

ٿول هوا کي ٻنهي هڪجهڙي ڇي سڳند سان مڌر ٻڌائي
ٿو ڇڏي ۽ ٿڌهن نه باقي هن جي اٽم شوا آهي ٻنهي ٻاڻ
ٿو کي اڻڻ ڪري ڇڏي.

ٻنهي اوجا سرشتي ۽ کي ڪو ڪنگال ڪان ٿي ڪري.
ڪوي ۽ جي شهن مان لوڪ اچي اڻڪ ڪڍن ڇوڪري
ڪين وٺن ٿا.

ٿڌهن نه هنن جي آخري اڻڪ جو اشارو ٿو ڏانهن ئي
نه هوندو آهي.

(۱۶)

نیمهون نهنه، او، مهنهجي ٻارائن جا -وامي، ڪڏهن
 به مان نهنهجي اڳيان منهان منهن اچي سگهندس. چوڙيل
 هٿن سان، او، ساري ڪائنات جا ڇاونڊ، ڪڏهن به مان
 نهنهجي اڳيان منهان منهن اچي سگهندس.

نهنهجي اوچي آسمان جي شاليد ۽ اڪائيد به، نهنهجي
 حلير هردي سان، ڪڏهن به مان نهنهجي اڳيان منهان منهن
 اچي سگهندس.

هن نهنهجي هٿ هٿ جي سنسار به، ڪم ڪم به
 ڳهٽ واري ڳوڙ شور به ٿيو لڪو هلندڙ البوهن جي وچ به،
 ڪڏهن به مان نهنهجي اڳيان منهان منهن اچي سگهندس.

۽ ڇڏهن مهنجهر ڪار به هن سنسار به ٻورو ٿيندو، او،
 شاهن جا شاه، اڪيلو ۽ گوليگرو ڪڏهن به مان نهنهجي اڳيان
 منهان منهن اچي سگهندس.

(۷۷)

مان توکي سڃاڻان ٿو ته تون منهنجو پرائميا آهين ۽ مان
دور ئي بهان ٿو — مان توکي پنهنجو لٽر سمجهان ۽ وڃو
نور اچان. مان توکي پتا ڪري ڄاڻان ٿو ۽ پنهنجي چوڻن تي
تي نروان ٿو — مان پنهنجو هٿ پنهنجي دوست جو سمجهي
نور ٻڪڙيان.

جتي تون هليو ايندو آهين. اتي مان نرسندو ٿي آهيان
جن مان توکي پنهنجو ئي سمجهان، توکي پنهنجيءَ چاٽيءَ
لڳائان ۽ توکي کڻي پنهنجو ساٿي ڪريان.

تون نه منهنجن ڀائرن جي وچ ۾ ٺاهه آهين، پر مان ٺاهه
ٿي ڪون ٺاهن، مان پنهنجي ڪمائي ۾ انهن سان دلچسپي
ڪون، اهڙيءَ طرح مان سڀ کوسن کي وراهه ڏندو
آهيان.

دڪ ۽ سڪ ۾ مان انسان جي پروسن نه رهندو آهيان
۽ اهڙي ريت پنهنجي ئي سهار تي هوندو آهيان.

مان جهڙن اويلا ڪرڻ ۾ ٻيو هڪ کان ۽ انهيءَ ڪارڻ
جهڙن جل جي گهرائڻ ۾ ٺهي نور پوان.

(۷۶)

جڏهن ڪائنات اڃا ڪروڙي هئي ۽ سڀئي ستارا ٺهڪيا
پئي پهندي ڇهه ٺهڪ سان، ڏاڍائين آڪاسن ۾ - ها ماري
پئي ڳالو ”او ٻولغا جو نيش ! آندو اٿان ڪنهن ۾
ميڪ جي !“

او ڪنهن اڃاڪ ڇهه ماري — ڏسجي ٻيو نه ٻارڪاش
جي لڙهه ۾ ڪٿي مڙهه ئي وٺي آهي ۽ ستارن مان ڪڪر
ئي وٺو آهي.“

هنن جي سولي تار سولدي جي نئي ٻيئي، هنن جو
کانو بند ٿي ويو ۽ هو مولهاري ۾ رڙيون واکا ڪرڻ لڳا—
”ها، اهو غالب ٿي، ٻل ستارو ئي بهترين هئو، اهو سڀئي
آڪاسن جو مان هئو!“

نهن ڏينهن کان وٺي، هن جي تلاش چالو آهي ۽ ٻڪار
ڪڪر کان ٻئي ٿانن چالو آهي نه ”هن جي ڪري سرشتيءَ
ڪڪر آندو ڪڍائي ڇڏيو آهي!“

صرف رات جي گهوڙ شالتيءَ ۾، سڄا ممڪندا آهن
۽ مان ۾ مان ٻا ڪندا آهن — ”راهيات آهي هيءَ ڪوڇا
ٻا ٿل ٻولغا عالم آهي سڀني جي مان ا“

(۷۹)

جیڪڏهن هيءَ جوڻي عرصو منهنجو ناهي جو مان ٿو سان
ملي سگهان هن جهون پر، ۽ ڇڏ ٿ مان ائين ئي هميشه لاءِ
سمجهان ٿ مان منهنجو روشن ڪمواو آهي — ۽ ڇڏ ٿ هڪ
ڪن به نه پلان، ڇڏ ٿ هن دڪ جا احساس مان پنهنجن سمن
پر ۽ جاڳرت سمي پر پڻ پاڻ وٽ ئي وکان.

جيئن منهنجو سو گذرندو ٿو وڃي، هن گهاٽو به بازار پر ۽
منهنجا هٿ پراڻا وڃن ٿا روز مره جي نفعن سان، ڇڏ ٿ مان
ائين ٻوڙيان ٿ مان ڪجهه به ڪمواو ئي ناهي — شل مان هڪ
ساعت لاءِ به نه پلان، ڇڏ ٿ هن درد جا احساس مان پنهنجن
سمن پر ۽ جاڳرت سمي پڻ پاڻ وٽ ئي وکان.

مان جڏهن رسمي جي هڪ پاسي ويندو هوندو آهيان، لڪل
۽ ماندو، جڏهن پٿاريندو آهيان پنهنجو هنڌ هيٺ ٽڙو پر،
ڇڏ ٿ مان ائين ئي محسوس ڪريان ٿ منهنجو سفر اڃا منهنجي
اڳيان آهي — شل مان هڪ ڪن گهڙي به نه پلان، ڇڏ ٿ مان
هن ٻوڙا جا احساس مان پنهنجن سمن پر ۽ جاڳرت سمي پر
پڻ پاڻ وٽ ئي وکان.

جیڪڏهن منهنجا ڪمرا سڄا سمنگارا ويا آهن ۽ شولادون
وڃي رهيون آهن ۽ شادمانو زور شور سان ٿئي رهيو آهي،
ٻڙه ڇڏ ٿ مان ائين ئي محسوس ڪريان ٿ مان توکي پنهنجي
گهر اچڻ لاءِ ڪوٺ ٺٽي ڪانهي — مان شل بل به نه پلان
ڇڏ ٿ مان هن ڪابه احساس مان پنهنجن سمن پر ۽
جاڳرت سمي پر پڻ پاڻ وٽ ئي وکان.

۱۸۰

مان هڪ ڏٺو آهي آسمان ۾ بڪار پئڪڊو ٻادل
 جي ٺڪري جيان آسمان، او، منهنجا سور، سڌار سوڀيڪا!
 منهنجي سورس اڃا منهنجي ڪوهه ڏي ڪي ڳاريو ناهي، مولڪي
 منهنجي ٻرڪاش ۾ سمائي ڇڏو لاءِ، ۽ منهنجي ٺي منهنجي
 وره جا هونا ۽ وره بهو ڳڻيندو آسمان.

جهڙوڪ اها ئي آهي منهنجي پاوي، ۽ اکر اهڙائي
 آهي منهنجي ليل، ٺي وٺي ڇڏو. ملڪان هيءَ منهنجي ٺوڙ وٺار
 واري سڪائي ۽ رڳيس رڳيس سان، سڃاڻيس سون سان،
 اڏاڻيس بي ٺاس هوا ۾ ۽ ڪولي ڇڏيس عجب شراب
 اسرارن ۾.

۽ ٻارو ڊري ڇڏن ۾ منهنجي دل ٺي هن ڪيل ڪي
 رات جو حتم ڪرڻ جي، مان رڳي ڪر ٺي ويندس اڏاري
 ۾، يا شايد ڪي سگهي ٺو ٺ صاف صوباج جي مرڪ ۾،
 عفاف ڳوٺا جي ٺڪار ۾.

(۸)

کهنن ئی انکهنن زبهنن ئی مان وهامل ولمان ئی وهلور
وهندو آههان، لیکن کاره وایل وارم کاره وایی آهی .
مهنجا سوامی، مهنجی جیروم جو هر یل نه تر مهنجی ئی
هئن بر روکی رکهو آهی .

هر و-هوه جی هردي بر نهان، نون بهجان ن کی کاڌ
هواراکه سان سلاکری تر ایناهن، مکزمان کی کل قل و قولن
کی رجهن تر قلستلغا سان .

مان نکل نئل و مهنجی نکمی بستری ئی لیتمل و انهن
یئی سمجهه نه سارو کم هاج لهی چکهو آهی .
صوح سار چاکهس و نام نه مهنجی قولواڙی کلن قلن
هی ان اینهن سان ارجی وایی هئی .

(۸۲)

ڪال انب آهي ٺهينجي ٿي هن ۾ ، منهنجا نام ،
 ڪو نه ڪونهي جو ٺهينجون ڪهڙيون ڪڍي ڇڏي سگهي . ٺهين
 ۽ راندين وڃامي وڃن ٿيون ۽ ڇڪڻ ڇڪي ٿي ٿا ۽ ٿولن
 ڄمان مرجهاڻهي وڃن ٿا . ٿون ئي ڄاڻي ڄاڻهار آهن نه ٿون
 اڪال آهن .

ٺهينجون صدين بلبلن صدين اچن ۽ وڃن ٿيون ، هڪ
 پڪڙي جهنگلي گل کي پوئتا اڀرندي .

اسان کي ويل وڃاڻي ڪانهي ۽ اسان کي موقعي ملڻ
 لاءِ جُود ڪرڻ گهرجي . اسان ڪنگڙن کي اويار ڪرڻ
 ٿئي ٿا .

۽ اهڙيءَ ريت ، اهو سموري ڪري ٿو وڃي جو مان
 ڪنهن ۽ هڪ هستيءَ کي ئي ٺهڻي ڇڏيندو آهيان ، جو انهي
 جي هن کي لوڙ هوندي آهي ، ۽ ان ۾ ٺهينجو اوجا اسان
 پيٽائن کان والجهڙ ٿي پيو هوندو آهي .

ٺهين ٻڌندي ٿي ، مان ٻپ وڃان - مڪه - ڪندو آهيان
 مٿان دڙا بند نه ٿي وڃي ،

ليڪن مان ٽسندو آهيان نه اڃا به مهل پيئي هوندي آهي .

(۸۳)

آهي، مان پنهنجي دڪن جي آئسن جي مولن سان
لنهنجي کلي لاءِ مالها مڙهندس.

ستارن ۽ پاڙين گهڙيا آهن پرڪاش جا، لنهنجي ڇران
کي - ڄاڻڻ لاءِ، ليڪن منهنجي مالها لڏندي لمدي پئي
لنهنجي چاليءَ تي.

دؤل ۽ شهرت تو وٽان ئي عطا ٿين ٿيون ۽ تون ئي
آهين جو ڏين ٿو ۽ محروم ۽ رڪين ٿو. - ليڪن هيءَ ڪلهن
نسرو منهنجو ۽ منهنجي لاءِ ئي آهي، ۽ ڇڏين مان اهو ڪٿي
اچي توکي ارداس ڪري ڏيندو آهيان تون مولڪي پنهنجي
لواڙن سان لواڙيندو آهين.



اها جدائيءَ جي بهڙا ئي آهي جا ساريءَ - رشتيءَ ۾
- سڄي ئي ۽ ڪري ٿي ايمان اڪيچار آڪار انٽ آڪاس ۾.
اهو جدائيءَ جو ئي درد آهي جو رات ۾ اڪائين ۾
پيو واهو وجهي، هڪ ستاري کان ٻئي ستاري ڏکڻ ۽ ئي
پوي ٿو ڳڻيندڙ ٻين جو - هڪ لغو ڇڏاءِ جو - منهنجي
الڙڪار ۾.

اهو ئي ت ٻڌڻ ڪهڻ آهي. جو ٻولڻ ۽ واسن ۾
ڪهر ٿو ٿئي، گرهين جهون جي دڪن ڪن ۾ ۽ اهو ئي
آهي جو سدائين دور ئي وهي ٿو ۽ وهي هلي ٿو سنگيت ئي
منهنجي ڪويءَ جي هردي مان.

(۸۴)

جڏهن هي جنگي جوڏا پنهنجي سهڻي سالار جي ڪمري
مان پهريون ڀيرو ٻاهر آيا، تہ ڪٿي ڇهائو هئا تون پنهنجو اڀ؟
ڪٿي هئي هنن جي زور ۽ هٿيار پنهاري؟

هو ٻئي لڳا هئا ۽ ٻي هٿيار ۽ باغ ٻئي وسيلن
جي مٿان، انهيءَ ڏينهن جڏهن هو پنهنجي سردار جي ڪمري
مان لڪيا هئا.

جوڏا جوان جڏهن وري پنهنجي مهendar جي ڪمري ۾
واپس اندر ڪهريو تہ ڪٿي ڇهائي هئا تون ڏهن پنهنجي
شڪتي؟

هنن ڦٽي ڪري ڇڏي هئي پنهنجي ٿرار ۽ اڇلي ڇڏي
هڪ ڏانڊو ۽ باغ، سندس ٻئي ٻڪرو انهن جي مستڪ تي ۽
هو لپاڪ ڪري آيا هئا پنهنجون جهون سٺائون، انهيءَ
ڏينهن ئي جڏهن هو وري موٽي پنهنجي سهڻي سالار جي
ڪمري ۾ واپس اندر ڪهريا.

(۸۵)

هراج ، ٺهڻجو دوت ، منهنجي ٻيڙي وٽ اچي آيو
آهي . هو اچاڻو ساگر پار ڪري ، ٺهڻجو لوڻو کڻي منهنجي
گهر آيو آهي .

رامت الڌاري آهي ؟ منهنجي دل دهيل آهي — تنهن
هولدي به مان ڏيڻو کڻي پنهنجا دروازا کولي ڇڏيندس ؟ جهنگي
هن جو سواڪڻ ڪندس . هو ٺهڻجو فائدو آهي ، جو منهنجي
دو وٽ ڪٿر آهي .

مان هڪ ڇوڙي هن جي آستني ڪندس ؟ ٻڌ آسن
سان مان هن جي پاڇا ڪندس ، پنهنجي دل جي دؤلت
هن جي چرلن ۾ اڙهندِي .

هو واپس هليو ويٺو پنهنجو اباڻو ڏٺي ، منهنجي صوح
وٺي مٿان سياهه پاڇو پڪڙي ؟ منهنجي پٺڻي کي گهر ۾ ڦٽ
مان آهي هڪ لڏڪو ٻيو هولندس ، ٺهڻجي لاءِ هڪ اتم
اهم .

(۸۶)

تراش آشا سان رجي ، ڳولهان تَر هن کسي پنهنجي
 ڪمري جي ڪنڊ ڪڙڇ ۾ ، لنگن کيس لهي لڳو سگهان .
 منهنجو مڱهان ننڍڙو آهي ۽ انهيءَ مان ڪجهه به ڪٿي
 رهي نه هوندي وري واپس هڪ نه ايندو .

لنگن الاهه آهي پنهنجي عمارت ، منهنجا مانڪ ، ۽
 هن کي اوچندي اوچندي اچي پنهنجي در دٻت بهتو آهيان .
 مان ڪڙو آهيان پنهنجي لاشام جي گنگن جي سولهري
 سڌپ هسنان ۽ مان پنهنجا لاشا لڳا ڪٿي به نه هوندو مڪڙو
 نڪهان .

مان اچي رسو آهيان النعا جي ڌرت تي ، جتان ڪجهه
 به الڳ ٿي لڳو سگهي — نه آشا نه آئند، نه نه ڪو ڳوڙهن
 ڳوڙندڙ مهالدي ڇڏي اڏاڏو ٿي نظر ايندو .

اڙي ، منهنجيءَ سڄيءَ جهون ڏي الهيءَ مها ساڳو به
 پوڙ ، اڄميس ڪٿي کيس الهيءَ ڀرئندا جي عميٿيءَ ۾ .
 ڇڏ نه مان هڪ ڀيرو ئي محسوس ڪريان اهو ڪوهيل
 مڙ سورش پرڪريءَ جي سهڻو لٽا جو .

(۸۷)

ڪنڊ ۾ مندر جو ٺاڪو! ويٺا جون ٺٽل ٺارون ٺهندي
آستتي عاڻي وڌيڪ ٺٽيون ڳاڻن .

گهٽ ۾ شام جو ٺهندي پوڄا جي سمي جي سوچڻا ٺٽن .
وايو ٻڌ ٺهندي ٻاري ۾ شانت ۽ خاموش آهي .

ٺهندي آڇڙ ٻڪي ۾ رمتي ٻيهر اچي رهي آهي . اها آئي
ٺي ڪن ڦٽن جا سنيها — اهي ڪل ڦل جي ٺهندي پوڄا لاءِ
وڌيڪ ٻيٽ ٺهندا ٺي ڪون .

ٺهندي جهوڙو ٻرجاڙي پيو پٽڪي ، انهيءَ ٺندا سان ٺ من
انڪار ٺيل نوازش ٺي وڃي . نماشام جو ، جڏهن مهل شولا ۽
باشا ڏٺو جي ڏنڌلي سان ملي ويندا آهن ، ٺڏهن هو ٺڪجي
پوئين پيو موٽندو آهي ، انهيءَ وٽان مندر ۾ ٻڪيءَ آيا سان .
ڪيترائي ٺٽل جا ٺڏهن شانتِيءَ ۾ ٺهندي ڪري ايندا
آهن ، آڇڙ مندر جي مورتي ، گهڻيون ئي راتيون پوڄا جون
رعايي وينديون آهن ٻيا ٺٽي دٻ چڙهي جي .

ڪيترن ئي ٺٽن مورتيون حرفتي ڪلا جا ڪلا ڪار
ڪو رهندا آهن ۽ مهل سر ٺهندا آهن ٻوٽو نهر اکر اٿار ٺي .

صرف ٻڙ ٻانگ ٺيل مندر ۾ ئي ٺاڪو رهندو آهي ، ٻان
ڪڏهن ۽ پوڄا جي اڪال غيرت سان .

(M)

هائي مان نه ڪنڊس نه رڙيون نه واڪا — اهڙي آهي
 منهنجي مالڪ جي مرضي. هن ڪنهن به مان ڳالهائيندس
 سس ۽ سس. منهنجي دل جي داستان جو اظهار ٿيندو ڪيٽ
 جي ڪيڪائڻ ۽ .

لور که به ستون یزیددا ایجا و جن راجمندی زانهن . سوهی
خزیدار و فروختدار آلی آیل آهن ، لیکن گهک کمی هوندی
به ، مولکی ملی آهی بههرون جو منجهندی کههای موکل.

آپلی نہ کل قل نژد منہدی باغچہ ہی ، جیتڑے کے اجا
الہن لہ ہا ملی ناٹو ملی کولہی ،

۽ ڇڏ ٿي بلاشڪ ماڳي. جون مکيون گھڻ سڪڻي پون ٿيون
گھٽرا سارا پريا گھٽرا گھار يا اٿم پلائي. ۽ پراڻي. جي
ڪمڪش پر، پر هاڻي منهنجي سائي ٿلاري. جي سڌي
آهي اها ٿڪائي. واري سمي پر، منهنجي هردي کي هاڻ ڏانهن
ڪمڇو جي، ۽ ما. ٿي سمجهان ٿي ٿور ٿي هيءَ اوچتي ڪوٽ
ڪجسيءَ بيڪاريءَ لاءِ ڇڏ ٿي رهي آهي!

(۸۹)

جهن ٿينهن ل، مرڻو اچي ٿينجو در کڙڪائيندو، ت
تون کيس ڀلا ڇا آڇيندين؟

آف، مان پنهنجي مهمان جي سامهون کڻي ٿريندس
پنهنجي جهن جو ڀر ڀر ڀانڊو — مان هرگز هن کي خالي
هنن واس موٽي وڃڻ ٿيندس ئي ڪرڻ.

ڏندگيءَ ڀر جون سمورا دن مڏو مڏو رس و سيل منهنجي
خزان ٿينهن؟ اولهاري جي راتهن جون، سارا دن جهڙا دن
چونڊيون، مان کڻي رکندس هن جي اکيان، پنهنجي سمي
سماپيءَ ويلي، جڏهن مرڻو اچي منهنجو در کڙڪائيندو.

(۹۰)

او، لون منهنجي ڇيڙن جي آخرن سڦليا، مرنهون، منهنجي
انص، اڄ ۽ مون سان اچي ڪن جون ڳالهون ڪرا ڏانهن
ڏانهن، مان ٻئي منهنجو اوسڙو ڪڍيو آهي ۽ منهنجي لاءِ
ٽي ٻئي ڇيڙن جي دڪن سڪن جو الور ڪيو آهي.

جو ڪجهه به آهيان، جو ڪجهه به آهي، ڪجهه به آهي، ڪجهه به
آشائون آهي ۽ منهنجو سمورو ٻار، سڀ ڪجهه لڪ ڇپ جي
لهن ۾ هميشه ٿو ڏانهن ٻئي اوليا آهي. منهنجي نيطن جي
هڪ ئي اٽل نگاه سان، منهنجي ڇيڙن هميشه لاءِ منهنجي
خود منهنجي ئي ٿي چڪي آهي.

ڪل پوکجي ويا آهن ۽ ڦول مالهه تيار آهي گهومت راجا
لاه. لائن لهڻ بعد، ڪنوار منهنجا بيڪا ڇڏي، اڪيلي رجي
ملندي منهنجي سرامي ۽ سان، رات جي اڌڪانف ۾.

(۹۱)

جا مان لو، اڏو ڏينهن به اوس ايندو جو هيءَ پُڙي
منهنجي نگاهن کان غالب آئي ويندي ۽ منهنجي اکهن تي
العر ٻُڙو وجهي جهون ڪندي ودائي شاعريءَ ۾ .

ڏهن به ستارا بها ٽڪريندا رات جو ۽ جوج ٿيندو
رهندو روز مره وانگهان ۽ ساعتون ٻيون سهڪنديون ساگر
جي لهرن جي خوشيءَ ۽ غم ۾ لڙڻ ڦڻ جيان .

جڏهن مان پنهنجي انتم گهڙين بدسمت سوچهندو آهيان،
نه گهڙان جهون راند ڪرڻ ٿئي ويندائون آهن ۽ پوءِ مرليو
پرڪاش ۾ پسندو آهيان پنهنجي سرشتي بهڪار خزانن سميت .
ڏيئي به ڪرلهي ڪو لهج اسٽان، ڪٿي به ڪولهي ڪو
ڪميٽر انسان .

جهڙون جن لاءِ مان اڃا به پيو لڙڻ ڦڻدو هوس ۽ وسعو
جڳي پرايٽ ڪير، سي سڀ ڏر گذر ٿي ويندون . شل مان
اهي ئي ستم وسعو بهڙ مان، جڳي هيل ٽائون ٻئي لوڏيون
اٿم ۽ نظر انداز ڪيون اٿم .

(۹۲)

مون کي چوئي ملي ويندي آهي . مون سان مو ڪلائي
ڪريو ، منهنجا ٻائرو! مان اوهان سڀني کي نيسڪار ٿو
ڪريان ۽ هاڻي مان هلاان ٿو.

اجهو ، منهنجي دروازي جون چاٻيون آهي ٻيٽ مونان
ٿو — ۽ مان منهنجي ٻيون جا سدورا حق ٿو ڪ ٿو ڪريان .
مان صرف طلعيان ٿو آخرت ۾ اوهان کان قرب دارا ٻول .

اسان ٻيل عرصي تائين پاڙيسري هئاسين ، ليڪن ٿمئي
سگهڻ کان اڌڪ ورتو ئي اٿم . هاڻي ٿمهن ٿو ٿو آهي ۽
۽ ٻيڪ جنهن منهنجي ڪنڊ ڪڙڇ روشن ڪئي هئي ،
سو گل ٿي چڪو آهي . سمجهو ۽ اچي ويو آهي ۽ مان
منهنجي سفر لاءِ ۽ سمنڊ ڪئي آهي .

(۹۳)

هن ودائي جي دٻلي، منهنجا مٽرو! مرليڪي آشهرواد
 ڏٺو. آسمان ڀرڻ ڦٽي ۽ سان رلڻ جي وٺو آهي ۽ منهنجي راه
 سهارو آهي. اهو نه ڀڃڻو نه اٿان جي لاء پاڻ سان ڀلا ڇا
 ڪيو اٿم. مان منهنجي مسافري شروع ٿو ڪريان هٿين خالي
 ۽ آسانيءَ دل سان.

مان پاڻيندس منهنجي دوا ڦرل مالها. منهنجو لباس
 ڪنهن پانڊيٽي وارو ڳاڙهو - ڀررو ڪولهي ۽ جيتوڻيڪ
 رستي ۾ خوف خطرا آهن، ته به منهنجيءَ دل ۾ ڪوبه
 هراس ڪونهي.

سڄي جو ستارو ڪڙلڻو، جڏهن منهنجي ڀائرا ڀوري
 ٿيندي ۽ سوز ڀريل آلاپ شفق جي شعاع جو سنگم تي
 راج ڏنار لنگهي. مان نروار ٿيندا.

(۹۴)

مولڪي پاڻ سمڪ ٿي ڪانه پيئي نه ڪهڙي بهل ٻهرون
پهرو مان هن جهوت جي ڇاٽ اورالگوئي هئي .

ڪهڙي هئي اها شڪتي جنهن هئي ۽ اکر اٻار ڳجهه
منهنجي هٿان ٽولايو، اڌ رات جو هڪ جهنگل جي مڪڙي ۽
وانگر !

صوبو سارو، ڇڏين مان روشني ۽ ٻي نگاهو وڌي نه
ڪن ٻيل ۾ هوسو ڪيم نه هين سنسار ۾ ڪو اجنبو ڪونه
هوس ۽ هڪ اناڪا اڳوڻو اڪم روپ واري منهنجي مائو
سرڀ ۾ پنهنجي ٿي ڪوڊ ۾ ڪٽي ورتو هئو .

دري نه مريو بهل اهو اجنبو دري ايندو جو منهنجو
سدائون ڄاڻل - ڄاڻل آهي ، ۽ ڇاڪاڻ نه مولڪي پنهنجي
جهون سان هوه آهي نه اها ڄاڻ اٿم نه مولڪي مٿس سان
پڻ هجڻ آهي .

ٻاڪ جهڙو رنگ شروع ڪندو آهي جنهن وقت ماڻس
پنهنجي آر ه جو ساڄو پاسو ڇڏائيندي آهي ، ليڪن هڪدم
ٻي ڪهڙي ڪاٻي پاسي مان ٿي کيس ستعوش ملي ويندو آهي .

(۹۵)

چوئن له مان هتان هائي هلمو تر دجان ، هيء مدهمجي
ودائيء سمی جو سمهور آهي له جهکي کجه. پسهو الم سو
بهظهر آهي .

مان چکي آهي لکل مذر رس هن کدول چي ، جو
مها ساگر جي ميان پرکاش ئي ٿهائجي ويا آهي ، ۽ تنهن
کري ئي مان سهايو آهيان — اهو ئي آهي مدهمجي ودائي
سمي جو سمهور .

هن البت روپن داري وندر گاهه پر ، مان له پنهنجا کيل
کها ۽ هتي ئي مان هن جو ديدار ڪيو جو لر آڪار آهي .

مدهمجو سارو سراز ۽ مدهمجا الڪ لراش پر اچي ويا
هن جي جهاء مان جو پاڻ سورش لوط کان دور آهي ۽
اگر البت هتي ئي اچي آهي له اچڻ ٿهس — اهو آهي
مدهمجي ودائي سمی جو سمهور .

(۹۶)

جڏهن مان نوسان والد ڪندو هوس، تڏهن مان ڪڏهن
پڇيو ئي ڪرڻ نه ٿو آهين ڪهر. مولڪي اڪا ڪا لڄ ۾ئي
ٿي ۽ نه ڪو ٻڌ، منهنجي زندگي ئي هئي گهمائي.

صوح جو سولائي ٿون مولڪي ساڻي ۽ وانگر ٻڌ مان
اٿار بندو آهين ۽ وٺي ٻوڙا بندو آهين هڪ ڪاهي ۽ کان پي
ڪاهي ۽ ٿاڻن.

الهي ۽ سمي، مان ڪڏهن ۽ ارواح ئي ڪا ڪئي
ڪيئن جي مطلب ڄاڻڻ جي، جيڪي ٿون مولڪي ڳائي
ٻڌائيندو هئڻ. رڳو منهنجو آواز ٿيندو سر جهڙي وٺندو هئو
۽ منهنجو هر د و انهن جي لهندڙ ڇڙهندڙ آلاپن تي لهندو
هئو.

هاڻي جڏهن ڪيلڙ جو سمو ٿري ويو آهي، هيءَ ڪوڙي
از غمجي گهٽيا آهي جا اهي منهنجي مٿان ڪڙ ڪي آهي.
ڪائنات منهنجي چران ۾ لاهيل لنگهن سان ڪڙي آهي
خالص، پنهنجن خاموش ستارن سميت.

(۹۷)

مان سچائیندس لوک-ی، مہدی شکتین جی قول
مالہائن سان ۽ انعام اکرامن سان. اهو مہدی وس ۾ ئي
ڪرڻي ۽ مان ڪو اچي ٿي هتان اچي سگهان.

مان خاطريءَ سان چاڻان ٿو ته مہدو هڪ وڃي ڏاڍار
سان نگر چندو، مہدي جود قاضي وڃي از حد پڙا جي
پڙن ۾ ڦاسندي، ۽ مہدي آڇو دل پوري ڪائي جی
سڳيت وانگر سڌ ڪا پوندي ۽ پڙ آسون ئي پڪو وڃي
ويندو.

مولڪي خاطريءَ سان چاڻ آهي ته ڪنول قول جا
هڪ سؤ مان سدائين اڏڻ لڌ رهندا ۽ هن جي مذ جو ڳڻهو
ڳپ کلي ظاهر ٿي پوندو.

لهي آڪاس مان هڪ درشتي مولڪي لکيندي ۽
شالتيءَ ۾ ڪرڻدي. مہدي لاءِ ٻائي ڪجهه به نه ڇڏندو،
بلڪل اچي به نه، ۽ مہدي ئي چوڻن ۾ مان مرڻو ۽ جو
سورگ ڪندس.

(۹۸)

جڏهن مان سڪان ڇڏي ٿيڻدو آهيان ، ٿڌهن سڳ
 ٻوٽي اتر ۾ ويل آئي آهي ۽ الهيءَ کي تون ئي سنڀال .
 ڪجهه به ڪرڻو آهي ۽ سڳت آي ويندو . اچائي آهي هيءَ
 هٿ هٿ .

پوءِ تون پنهنجا هٿ ڪڍي ڇڏ ۽ سائنگيءَ ۾ مڇ
 پنهنجي هٿ ، منهنجا من ، ۽ اها به خورشيد سميت سڳهه جو
 جتي پنهنجي اسٽارٽس آهي ، اتي ئي اچا تون سڳلن سان
 اراجمان آهين .

هي منهنجا دٻ ٻه ٻه هٿ هٿ جي جهولائي سان ڪل
 ٿي وڃن ٿا ۽ الهن ٿي وٺون ڇاڙ هيمندي ڇاڙ هيمندي مون کان
 ڏر وڌو ۽ سڳهه پلجي ٿو وڃي .

ليڪن هن ٻي سڳان گهٽس ۽ اٽڪار ۾ ترسي
 اوهندس ، هٿ ۾ ٿڌو وڃائين ۽ جڏهن به پنهنجي اچا ٿئي ،
 منهنجا ٿاڻ ، ۽ اٽڪار ۽ ٻي هٿ هٿي وٺو .

(۹۹)

مان اونجهون نجهون هڻندو آهيان آڪاون جي مها-اگر
جي عهڻي ۾ ، اهي آشا سان ۽ من نر آڪاو جو پوراغا جو
مولي ملي وڃي .

طرفان جي هن جهول ٻيٽي ۾ ، هڪ ٻڌو ڪاه کان
ٻئي ٻڌو ڪاه ٽاهن وٺڪ سڙ ڪرڻ عاڻي بند ٿيو .

ڪافي عرصو ٿيو جو منهنجو چولهن مٿان چلندڙ مثل جو
سو گذري چڪو آهي ۽ هاڻي معطر آهيان مرندڙ لاه جو
امر آهي .

ديوان ملاقات ۾ اُٿل ڪاهي ۾ جتي اٿس آواز جي
ساز مان سنگيت ڏونجهي ٿو ، اتي مان به پنهنجو جهون سمورو
کڻي ويندس .

هن جي آواز کي اٿس سڙ سان ملائندس ۽ جڏهن
هو سوڙ جا سڙڪا پوي ، آخران آه پويندو ، تڏهن مان پنهنجو
شائب سرلدو شالتيءَ جي چولن ۾ ئي پھت رکندس .

(۱۰۰)

سدالمن مان پئي ارڪي لوڇو آهي پنهنجي جهون ۾ ،
 پنهنجن گوتن سان . آهي ئي نه هئا جن مون کي هڪ در
 کان پئي در ٺاهڻ پئي گهاريو ؟ انهن جي سنگ ۾ ئي مونکي
 پنهنجي باري ۾ احساس ٿيو آهي ، لوڇو مٽي ۾ وس
 ڪندي پنهنجي جڳت کي .

اهي منهنجا ٽي گهٽ آهن جن مونکي ڪيان ٺاهڻ جو
 -موري سڪيا پراڻا : انهن مون کي گهٽ مارڻ ۾ ٺيڪار يا ،
 انهن پنهنجي اکين اڳيان آندا اٽڪ ستارا پنهنجي هڙدي
 جي سطح تي .

سارو ٺاهڻ انهن پئي رڌماني ڪئي پنهنجي خوشيءَ
 ۾ غم پراڻل سنار جي ڳجهڻ جي ، ۽ آخر ، نماشام جو شهر جي
 اٽڪ ۾ ڪهڙي مهل جي دٻا رڌم رڌي آيا آهن مونکي ؟

(۱۰۱)

مان لوڪ سان ڏاڙھ ٿي هئي ته مان توکي ڄاڻان-ڄاڻان
 ۾ هو تنهنجا چتر منهنجن ڪارنامن ۾ ڏسڻ ٿا. هو ايندا آهن
 ۽ مون کان پڇيندا آهن ته ”هيءُ آهي ڪو؟“ مان منجهي
 پوندو آهيان ته هنن ڪي ڪئن ورتائين. آءٌ ورتائيندو آهيان،
 ”سچ ٻڃ ته ٻڌائي ٿي تهو سگهان.“ هو مون کي ڏورايو
 ٿيندا آهن ۽ ويٺو منجهي هليا ويندا آهن.

تنهنجون ڪٿائون مان منهنجن اهر ڪهڙن ۾ سمائيندو
 آهيان. گهٽ پيد منهنجي هٿن اندران پرجي نڪرندا آهن
 اهي ايندا آهن ۽ مون کان پڇيندا آهن، ”اسان کي منهنجو
 سمورو ارتق سهجهاءُ.“ مان منجهي پوندو آهيان ته هنن کي
 ڪهڙي ورندي ٿي. مان اتر ڏيڏر آهيان، ”آف، ڪو نه
 ڄاڻي ته هن جو مطلب ڪهڙو آهي!“

هو منهنجا آهڻ ۽ ڏاڍيءَ حثارت مان هليا ويندا
 آهن ۽ مون واهي بهر وڃندو آهيان.

(۱۰۲)

تو کي هڪڙي ئي ڏندوم سان ، مهنديا پڳواس ، پلي
 ۾ مهنديا - مورا حواس ڦهلائي وڃن ؟ ڇهن هن ڪائنات کي
 لهندي چرن دم .

ڇهن جولاءِ جو اڀرائي بادل هيٺ نهل هوندو آهي
 اڻ وسارل بارش جي بوجي سان ، لڳن ڇل مهنديو من به
 نورڙي لهندي دٻار ٿي ، لهندي اڳيان هڪڙي ئي
 لنگار ۾ .

ڇل مهنديا - مورا ڪٿ ڪٿا ٿي ، انهن جا ٿر ٿرلا -
 سر ڪم سنگم ٿي هڪ ئي وهڪرو ٺهي پوي ؟ شائتي ساگر ۾
 وهي وڃي پوي ، لهندي اڳيان هڪڙي ئي لنگار ۾ .

آشپائي جي سڪايل هڃن جي جهنڊ وانگر ، ڏينهن
 واس اڏامي واپس پهندي - بهاري آڇهن ڏانهن واپس ورتا
 آهن ، ساڳيءَ طرح ڇل مهندي جهون به سفر طر ڪري هلي
 پهندي انبب اسٽان ٿي ، لهندي اڳيان هڪڙي ئي
 لنگار ۾ .

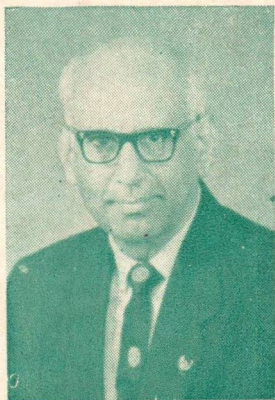


GITANJALI

RAVINDRA NATH TAGORE



SINDHI TIMES PUBLICATION



Shri Gobindram Salamatrai Raisinghani

Shri Gobindram Salamatrai Raisinghani "Sa-il" was born on August 1st 1909 at Shahdaskot in Larkana District, Sind (now in Pakistan). Shri Raisinghani started writing essays, poems & short stories, While still at school when he was only fifteen. He has thus nearly half century of writing to his credit.

Shri Raisinghani writes poetic prose of delicate and fine imagery in the Tagorean style. He describes child psychology and interprets his feeling with fine precision and subtle naturalness. His ideas are original and his expression is fluent. He works quietly and sincerely at Jalgaon in Khambhesh, Maharashtra, away from public controversies, social conflicts and political disturbances.

(From the Indian P.E.N. Journal 1973)

Cover:
Gages shells for lamps

پڙهندڙ نسل . پ ن

The Reading Generation

1960 جي ڏهاڪي ۾ عبدالله حسين ”اُداس نسلين“ نالي ڪتاب لکيو. 70 واري ڏهاڪي ۾ وري ماڻِڪَ ”لڙهندڙ نسل“ نالي ڪتاب لکي پنهنجي دورَ جي عڪاسي ڪرڻَ جي ڪوشش ڪئي. امداد حُسينيءَ وري 70 واري ڏهاڪي ۾ ئي لکيو:

انڌي ماءُ جڻيندي آهي اونڌا سونڌا ٻارَ
ايندڙ نسل سَمورو هوندو گونگا ٻوڙا ٻارَ

هر دور جي نوجوانن کي اُداس، لڙهندڙ، ڪڙهندڙ، ڪڙهندڙ، ٻرندڙ، ڄرندڙ، ڪرندڙ، اوسيئڙو ڪندڙ، پاڙي، ڪاڻو، پاڇوڪڙ، ڪاوڙيل ۽ وڙهندڙ نسلن سان منسوب ڪري سگهجي ٿو، پر اسان انهن سڀني وچان ”پڙهندڙ“ نسل جا ڳولائو آهيون. ڪتابن کي ڪاڳر تان ڪڍي ڪمپيوٽر جي دنيا ۾ آڻڻ، ٻين لفظن ۾ برقي ڪتاب يعني e-books ٺاهي ورهائڻ جي وسيلي پڙهندڙ نسل کي وَڌڻ، ويجهڻ ۽ هڪ ٻئي کي ڳولي سَهڪاري تحريڪ جي رستي تي آڻڻَ جي آسَ رکون ٿا.

پڙهندڙ نسل (پَن) ڪا به تنظيمَ ناهي. اُن جو ڪو به صدر، عهديدار يا پايو وجهندڙ نه آهي. جيڪڏهن ڪو به شخص اهڙي دعويٰ ڪري ٿو ته پڪَ ڄاڻو ته اهو ڪوڙو آهي. نه ئي وري پَن جي نالي کي پئسا گڏ ڪيا ويندا. جيڪڏهن ڪو اهڙي ڪوشش ڪري ٿو ته پڪَ ڄاڻو ته اهو به ڪوڙو آهي.

جهڙيءَ طرح وٽن جا پَن ساوا، ڳاڙها، نيرا، پيلا يا ناسي هوندا آهن اهڙيءَ طرح پڙهندڙ نسل وارا پَن به مختلف آهن ۽ هوندا. اُهي ساڳئي ئي وقت اداس ۽ پڙهندڙ، ٻرندڙ ۽ پڙهندڙ، سُست ۽ پڙهندڙ يا وڙهندڙ ۽ پڙهندڙ به ٿي سگهن ٿا. ٻين لفظن ۾ پَن کا خصوصي ۽ تالي لڳل ڪلب Exclusive Club نه آهي.

ڪوشش اها هوندي ته پَن جا سڀ ڪم ڪار سهڪاري ۽ رضاڪار بنيادن تي ٿين، پر ممڪن آهي ته ڪي ڪم اجرتي بنيادن تي به ٿين. اهڙي حالت ۾ پَن پاڻ هڪٻئي جي مدد ڪرڻ جي اصول هيٺ ڏي وٺ ڪندا ۽ غيرتجارتي non-commercial رهندا. پَن پاران ڪتابن کي ڊجيٽائيز digitize ڪرڻ جي عمل مان ڪو به مالي فائدو يا نفعو حاصل ڪرڻ جي ڪوشش نه ڪئي ويندي.

ڪتابن کي ڊجيٽائيز ڪرڻ کان پوءِ اهم مرحلو ورهائڻ distribution جو ٿيندو. اهو ڪم ڪرڻ وارن مان جيڪڏهن ڪو پيسا ڪمائي سگهي ٿو ته ڀلي ڪمائي، رڳو پَن سان اُن جو ڪو به لاڳاپو نه هوندو.

پَن کي کليل اڪرن ۾ صلاح ڏجي ٿي ته هو وَس پٽاندڙ وڌ کان وڌ ڪتاب خريد ڪري ڪتابن جي ليگڱن، ڇپائيندڙن ۽ ڇاپيندڙن کي همٿائڻ. پر ساڳئي وقت علم حاصل ڪرڻ ۽ ڄاڻ کي ڦهلائڻ جي ڪوشش دوران ڪنهن به رڪاوٽ کي نه مڃن.

شيخ اياز علم، ڄاڻ، سمجھ ۽ ڏاهپ کي گيت، بيت، سٺ، ڀڪار سان
تشبيهه ڏيندي انهن سڀني کي بمن، گولين ۽ بارود جي مد مقابل بيهاريو
آهي. اياز چوي ٿو ته:

گيت به ڄڻ گوريلا آهن، جي ويريءَ تي وار ڪرڻ ٿا.

... ..

ڄڻ ڄڻ ڄاڙ وڌي ٿي جڳ ۾، هو ٻوليءَ جي آڙ ڇڏين ٿا؛
ريٽيءَ تي راتاها ڪن ٿا، موتي منجهه پهراڙ ڇڏين ٿا؛

... ..

ڪالهه هيا جي **سُرخ گلن** جيئن، اڄڪلهه **نيلا پيلا** آهن؛
گيت به ڄڻ گوريلا آهن.....

... ..

هي بيت اٿي، هي ٻم- گولو،

جيڪي به کڻين، جيڪي به کڻين!

مون لاءِ ٻنهي ۾ فرق نه آ، هي بيت به ٻم جو ساٿي آ،
جنهن رڻ ۾ رات ڪيا راڙا، تنهن هڏ ۽ چم جو ساٿي آ -

ان حساب سان اڻڄاڻائي کي پاڻ تي اهو سوچي مڙهڻ ته ”هاڻي ويڙهه ۽
عمل جو دور آهي، ان ڪري پڙهڻ تي وقت نه وڃايو“ نادانيءَ جي نشاني
آهي.

پڻ جو پڙهڻ عام ڪتابي ڪيڙن وانگر رڳو نصابي ڪتابن تائين
محدود نه هوندو. رڳو نصابي ڪتابن ۾ پاڻ کي قيد ڪري ڇڏڻ سان سماج
۽ سماجي حالتن تان نظر کڄي ويندي ۽ نتيجي طور سماجي ۽ حڪومتي
policies اڻڄاڻن ۽ نادانن جي هٿن ۾ رهنديون. پڻ نصابي ڪتابن
سان گڏوگڏ ادبي، تاريخي، سياسي، سماجي، اقتصادي، سائنسي ۽ ٻين

ڪتابن کي پڙهي سماجي حالتن کي بهتر بنائڻ جي ڪوشش ڪندا.

پڙهندڙ سُئل جا پَن سڀني کي **چو، چالاءِ ۽ ڪينئن** جهڙن سوالن کي هر بيان تي لاڳو ڪرڻ جي ڪوٺ ڏين ٿا ۽ انهن تي ويچار ڪرڻ سان گڏ جواب ڳولڻ کي نه رڳو پنهنجو حق، پر فرض ۽ اڻٽر گهرج unavoidable necessity سمجهندي ڪتابن کي پاڻ پڙهڻ ۽ وڌ کان وڌ ماڻهن تائين پهچائڻ جي ڪوشش جديد ترين طريقن وسيلي ڪرڻ جو ويچار رکن ٿا.

توهان به پڙهڻ، پڙهائڻ ۽ ڦهلائڻ جي ان سهڪاري تحريڪ ۾ شامل ٿي سگهو ٿا، بس پنهنجي اوسي پاسي ۾ ڏسو، هر قسم جا ڳاڙها توڙي نيرا، ساوا توڙي پيلا پن ضرور نظر اچي ويندا.

وڻ وڻ کي مون پاڪي پائي چيو ته ”منهنجا پاءُ
پهتو منهنجي من ۾ تنهنجي پَن پَن جو پڙلاءُ.“
- اياز (ڪلهي پاتم ڪينرو)